



**Drebkauer**

# Heimatblatt

„Drjowkojske domowniske łopjeno“

## Informationsblatt für die Stadt Drebkau

mit den Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain,  
Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch

Jahrgang 10

Samstag, den 29. September 2018

Nummer 09/2018



## ***Jubiläumsfeiern der Freiwilligen Feuerwehr Drebkau/Kausche***

*Lesen Sie bitte dazu im Innenteil auf Seite 4*

## Inhaltsverzeichnis

nichtamtliche Mitteilungen der Stadt Drebkau und Ortsteile	Seite 2
Schul-, Kinder- und Jugendnachrichten	Seite 6
Kirchliche Nachrichten	Seite 8
Vereine, Verbände, Sonstiges	Seite 10
Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse	Seite 25
Anzeigen	Seite 26

## Impressum

Das Drebkauer Heimatblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain, Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch verteilt.

- Herausgeber: Stadt Drebkau
- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Die Textverfasser
- Herstellung: Druck und Mehr C. Greschow, Spremberger Straße 66, 03119 Welzow, Telefon (03 57 51) 2 70 83, Fax 2 70 82, info@druck-und-mehr-greschow.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Druck und Mehr C. Greschow
- Anzeigenannahme: Druck und Mehr C. Greschow, Telefon (03 57 51) 28158

**Die nächste Ausgabe des Drebkauer Heimatblattes erscheint am Samstag, 27.10.2018**

**Redaktionsschluss ist am Donnerstag,**  
**18.10.2018**

**Bitte den Redaktionsschluss unbedingt einhalten! E-Mail: loewa@drebkau.de**

### Nichtamtliche Mitteilungen der Stadt Drebkau

## Veranstaltungs-Tipps - September/Oktober 2018 -

29.09.2018	10:00 Uhr	<b>Steinitzhof:</b> Erntedankfest der Bergbau-Bauern
29.09.2018		Oktoberfest in Siewisch – Kartenvorbestellung, Gaststätte Hartnicks
29.09.2018	14:00 Uhr	Drachenfest, Drebkauer Drachenfreunde
03.10.2018		Volleyballturnier um den Wanderpokal in Jehserig, Dorfclub/Ortsbeirat Jehserig
06./07.10.2018		Kleintierzuchtausstellung des KTZ Drebkau e.V., KTZ Drebkau e.V.
07.10.2018	15:00 Uhr	Darts-Turnier, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“
11.10.2018	19:00 Uhr	Unternehmerstammtisch in der Gaststätte „Am Schloss“, Organisation Wolfgang Noack
12.10.2018	18:30 Uhr	Mitgliederversammlung SKC Schorbus e.V.
13.10.2018	14:00 Uhr	Herbstfest am Gräbendorfer See, UBZ „Am Gräbendorfer Garten“ e.V.
13.10.2018	18:00 Uhr	Kinderhahnrupfen und Kirmestanz, TV Casel e.V.
13.10.2018	14:00 Uhr	<b>Steinitzhof:</b> Basteln mit Rita
14.10.2018	15:00 Uhr	Mensch ärgere Dich nicht, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“
17.10.2018	15:00 Uhr	<b>Steinitzhof:</b> Treffpunkt der Steinitzer Tee-Frauen
18.10.2018	16:00 Uhr	Verkehrsteilnehmerschulung, Herr Nothing/DRK Begegnungsstätte Drebkau
20.10.2018	ab 11:30 Uhr	Eisbein frisch aus der Gulaschkanone (auf Vorbestellung), Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“
20.10.2018	16:00 Uhr	Kaminnachmittag mit Vortrag, UBZ „Am Gräbendorfer Garten“ e.V.
21.10.2018	15:00 Uhr	HeXenstammtisch, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“
21.10.2018	14:00 Uhr	Erntedankfestgottesdienst mit Abendmahl Kirche Casel, Gemeindegemeinderat Casel
27.10.2018	10:00 Uhr	Preis-Skat, Gaststätte „Alte Garage Nr. 55“
30.10.2018	17:00 Uhr	Halloween in Koschendorf, Heimatverein Koschendorf e.V.
31.10.2018	15:30 Uhr	Halloweenparty für Kid's in Greifenhain, Dorfclub Greifenhain e.V. und Naturkindergarten Greifenhain

### Bergmannsstammtisch Termine 2018

18.10./15.11.     **Steinitzhof Haus A:** Bergmannsverein zu Grube Merkur und Umgegend e.V., 17:00 Uhr  
20.12.            Gäste und neue Mitglieder sind gern gesehen.

**Vorschau:**           03.11.2018 – 13:00 Uhr – Festveranstaltung Enthüllung des Denkmals Christian Schwela am ehemaligen Ambulatorium Schorbus

**Weitere Informationen erhalten Sie in der Stadtverwaltung Drebkau, Frau Loewa unter Tel.: 035602/526710 sowie unter [www.drebkau.de](http://www.drebkau.de). Der Veranstaltungskalender enthält nur Termine, die bis zum angekündigten Abgabeschluss des Heimatblattes gemeldet wurden.**

## Der Wechsel

Herr Dietmar Horke ist von seinem Dienstherrn, der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau, für seine 8-jährige anerkennungswürdige und ehrliche Tätigkeit als hauptamtlicher Bürgermeister der Stadt Drebkau ehrenvoll verabschiedet worden.

Auch andere Bürger, die Ortsvorsteher unserer Ortsteile, die Mitarbeiter der Stadtverwaltung und Partner aus umliegenden Gemeinden und aus der polnischen Partnergemeinde zollten seinem Wirken ihre Anerkennung und gaben ihm gute Wünsche für die „Zeit danach“ mit auf den Weg. Die Dienstzeit von Herrn Horke endete am 20. September 2018.

Nach seiner Wahl zum hauptamtlichen Bürgermeister durch die Bürger der Stadt Drebkau mit allen Ortsteilen am 6. Mai 2018 und der einstimmigen Bestätigung der Gültigkeit der Wahl durch die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau am 26. Juni 2018 hat für Bürgermeister Paul Köhne am 21. September 2018 seine 8-jährige Dienstzeit begonnen.

Viele Bürger, Stadtverordnete, Ortsvorsteher, Betriebe und Einrichtungen besuchten Bürgermeister Paul Köhne an seinem 1. Arbeitstag in seinem Dienstzimmer.

So konnte er viele guten Wünsche, anregende Gespräche und natürlich auch Hinweise der Anwesenden für seine ersten Arbeitswochen entgegennehmen.

Der Dienstherr, die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau, wünscht unserem neuen Bürgermeister Paul Köhne und unserer Heimatstadt Drebkau mit allen Ortsteilen auf diesem gemeinsamen Weg durch die Zeit viel Glück und Gottes Segen.

Dr. Michael Haidan

Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Drebkau



Entgegennahme der Glückwünsche zum Amtsantritt.

## Teilnahme am Wettbewerb „Grenzüberschreitende Aktivitäten für Sport und Erholung“

Der Wettbewerb unter dem Motto „Grenzüberschreitende Aktivitäten für Sport und Erholung“ wurde vom Marschallamt der Woiwodschaft Lubuskie/PL. und dem Landkreis Spree-Neiße ausgeschrieben.

Dafür sollte ein Objekt gesucht werden, das alle Voraussetzungen für den Besten bewirtschafteten öffentlichen Raum, für Sport und Erholung vorweisen kann und für verschiedenen Institutionen genutzt wird. Dieses sollte sich durch einen hohen, kulturellen, ökologischen und organisatorischen Marketingwert auszeichnen.

Die Stadt Drebkau hat an diesem internationalen Wettbewerb teilgenommen und das „Sportplatz- und Vereinsgelände von Schorbus“ vorgeschlagen. Dieses Gelände hatte alle Voraussetzungen, die für eine Teilnahme notwendig waren. Dieses Objekt war im vorgegebenen Zeitraum entstanden, ist Herberge von verschiedenen Vereinen, Initiativen, Gruppen und Menschen, ist kultureller Mittelpunkt im Dorfleben für Alt und Jung.

17 Projekte wurden eingereicht und von einer internationalen Jury bewertet. Unter allen Einsendungen belegte die Stadt Drebkau mit ihrem Wettbewerbsbeitrag den 2. Platz.

Am 13.09.2018 wurden alle Preisträger nach Dronkow/PL. zu einem Kongress eingeladen um den Preis feierlich in Empfang zu nehmen, sich gemeinsam am Kongressfachtag fortzubilden, sowie die Zusammenarbeit mit unseren polnischen Partner weiter zu stärken und auszubauen.

Ramona Jurisch, Sachbearbeiterin „Polnische Partnerschaften“



## Jubiläumsfeiern Freiwillige Feuerwehr

### 120 Jahre Ortswehr Drebkau und 90 Jahre Ortswehr Kausche

Am 08.09.2018 war es endlich soweit, die Freiwillige Feuerwehr Drebkau/Kausche feierte bei strahlendem Sonnenschein ihren Geburtstag. Es war ein wundervoller und gelungener Tag, den wir nie vergessen werden. Um 11 Uhr trafen alle Ortswehren der Stadt Drebkau an unserem Gerätehaus ein. Kurz darauf starteten alle Ortswehren und auch die SEG Sanitätsdienst (Schnelleinsatzgruppe) des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) gemeinsam zu einer Fahrt durch Drebkau und Kausche. Ganz besonders stolz waren wir darauf, dass das älteste noch fahrbereite Feuerwehrfahrzeug im Landkreis Spree Neiße (ein Mercedes vom Baujahr 1930) und das frühere Feuerwehrfahrzeug LO von Kausche (Baujahr 1965) mit von der Partie waren. Nach der Rückkehr eröffnete unser Ortswehrführer und Stadtwehrführer Olaf Ernst unsere Jubiläumsveranstaltung. Ein Dankeschön für die Glückwünsche und Geschenke gehen an den Landrat Herrn Altekrüger, den Bürgermeister Herrn Horke, den Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung Herrn Dr. Michael Haidan, an den Kreisbrandmeister des Landkreises Spree Neiße Stefan Grothe, an den Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Robert Buder, an den Vorsitzenden des Unterverbandes IV Frank Kalisch, den künftigen Bürgermeister Herr Köhne, an den Kreisjugendwart Stefan Kothe, den Ortsbürgermeister von Drebkau Torsten Richter, den Ortsbürgermeister von Kausche Steffen Junge und den Ortsbeirat von Drebkau Manfred Zeitel und an alle Kameradinnen und Kameraden der Ortswehren der Stadt Drebkau und der Freiwilligen Feuerwehr Welzow.

An diesem Tag war für Jung und Alt sowie Groß und Klein alles dabei. Ein großes Dankeschön geht an die Knaxfeuerwehr mit ihrer tollen Hüpfburg, an Netti's Naildesign für das Kinderschminken, an die Verkehrswacht Cottbus mit ihrem Überschlagssimulator, an die Polizei Cottbus – SG Prävention für die Fahrradcodierung und an unseren Revierpolizisten der Stadt Drebkau Herrn Stefan Schröter, an Herrn Greschow von Druck und Mehr aus Welzow für die schnelle Hilfe bei der Erstellung unseres Flyers, an die Lausitzer Blasmusikanten e.V. aus Welzow und Dance Party D für die tolle musikalische Unterhaltung während des ganzen Tages, den DCC für das zur Verfügung stellen des Getränkeanhängers, an Herrn Michael Vogel für seine tolle Unterstützung sowie an das Feuerwehrmuseum Welzow e.V. und das Museum „Sorbische Webstube“ Drebkau für die Leihgabe der alten Feuerwehrtechnik- und Ausrüstung. Der Eisstand sorgte für eine leckere Abkühlung an diesem Tag. Danke an den Traditionsverein Golschow e.V. für die leckere Versorgung mit Kaffee und Kuchen, an Waldi mit seinem Küchenteam für die Versorgung aus der Feldküche (hmmm, war wieder sehr lecker!), an die Berliner Feuerwehr für das zur Verfügung stellen des Rauchdemohauses und an die Werkfeuerwehr LEAG für die Präsentation ihres eindrucksvollen Teleskopmastes.

Nicht zuletzt geht ein großes Dankeschön an die Sponsoren, welche uns diesen Tag erst ermöglicht haben:

Firma Kolt GmbH, Wohnungsbau- und Verwaltungs GmbH Drebkau, Firma Konetzke GmbH, Agrargenossenschaft Drebkau, WVD Wärmeversorgungsgesellschaft Drebkau, BayWa AG Drebkau, Wohnungsbaugenossenschaft „Glückauf“ Drebkau, Firma Koalick, Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG, LEAG, Kreisfeuerwehrverband Spree Neiße e.V., Heizung Sanitär Jens Theuß, Landhandel Drebkau, Ardagh Glass GmbH.

Vielen Dank an alle Kameradinnen und Kameraden der Ortswehr Drebkau/Kausche für ihre Zeit bei der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung der Jubiläumsfeier. Ihr wart großartig und eure Arbeit hat sich wirklich gelohnt. Herzlichen Glückwunsch an all jene Kameraden der Ortswehr Drebkau/Kausche, die eine Auszeichnung erhalten haben.

Ortswehr Drebkau/Kausche



### **Auszeichnungen an verdiente Kameraden und Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau**

Im Rahmen der Jubiläumsfeier der Ortswehr Drebkau/Kausche am 08.09.2018 wurden verschiedene Auszeichnungen von Kameradinnen und Kameraden vorgenommen. So wurde dem stellvertretenden Stadtwehrführer, Kameraden Sven Noack, das Deutsche Feuerwehr-Ehrenkreuz in Bronze verliehen. Damit wird seine konstante und qualitativ hochwertige ehrenamtliche Arbeit in der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau gewürdigt. Kamerad Noack hat seit seinem Eintritt in die Feuerwehr am 01.05.1989 zahlreiche Qualifikationen im Feuerwehrdienst erworben und teilt sein erworbenes Wissen in der Arbeit mit seinen Kameraden.

Kamerad Frank Kalisch, seit 2015 Stadtjugendwart und Leiter des Unterverbandes IV des Kreisfeuerwehrverbandes Spree-Neiße e.V., wurde mit dem Ehrenzeichen der Landesjugendfeuerwehr Brandenburg in der Stufe Gold ausgezeichnet. Kamerad Kalisch engagiert sich ebenfalls in der Brandschutzerziehung. Als Fachwart für Brandschutzerziehung leitet er die „AG Feuerwehr“ an der Grundschule in Drebkau und Leuthen bereits seit vielen Jahren. Auch den Kindertagesstätten steht er als kompetenter Ansprechpartner jederzeit hilfreich zur Verfügung.

Mit dem Ehrenzeichen der Landesjugendfeuerwehr Brandenburg in Bronze wurden die Leistungen des Kameraden Thomas Zademach gewürdigt. Die Jugendlichen in den Reihen der Jugendfeuerwehr und ihre Jugendwarte kennen Thomas Zademach vor allem aus seiner Tätigkeit als Wertungsrichter bei der alle zwei Jahre stattfindenden Kreismeisterschaft in den Pokaldisziplinen der Kreisjugendfeuerwehr Spree-Neiße, der Abnahme der Jugendflammen sowie bei der Abnahme der Leistungsspanne.

Nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung zum Truppmann wurde den Kameraden: Laura Arndt, Michel Kappel, Richard Schindler, Stephan Klein, Mireille Klein und Matthias Schönbrunn und Benjamin Jurisch die entsprechende Teilnahmeurkunde überreicht.

Den Kameraden Laura Arndt, Richard Schindler und Michel Kappel wurde außerdem für besonders gute Leistungen das Leistungsabzeichen der Feuerwehr-Dienstvorschrift 3 - „FwDV 3“ in der Stufe Bronze verliehen.

Allen Ausgezeichneten einen Herzlichen Glückwunsch!

Keuchler, Verwaltungsfachangestellte



**ERNTEDANKFEST**

LANDWIRTSCHAFT IM REVIER DER BERGBAU-BAIERN

auf dem Steinitzhof Drebkau

Großer Handwerker- und Bauernmarkt

regionale Produkte zum Probieren und Kaufen

**29. September 2018 von 10 bis 18 Uhr**

Programm für die ganze Familie mit spannenden Exkursionstouren in die Bergaufogelandschaft, Festplatz mit Ausstellungen, Live-Musik, Kinderattraktionen, Genussmeile ...

## LWG-Kundeninformation

### Wasserzählerablesung in Drebkau und Umland

Die Ablesung der Wasserzähler für die Jahresverbrauchsabrechnung 2018 findet in der Stadt Drebkau und den umliegenden Orten in der Zeit vom 28. September bis 27. Oktober 2018 statt. Die genauen Termine werden Ihnen rechtzeitig durch den beauftragten Dienstleister mitgeteilt.

Die LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG bittet alle Kunden, die nicht angetroffen werden, die Zählerstände selbst abzulesen, die Karte sichtbar zu hinterlassen bzw. auf den ausgegebenen Selbstablesekarten zu vermerken und zurückzuschicken. Dabei sollten unbedingt die Hinweise auf den Selbstablesekarten beachtet werden.

Bei Nichtmeldung der Zählerstände wird der Wasserverbrauch durch die LWG geschätzt. Die mit der Zählerablesung beauftragten Mitarbeiter müssen sich ausweisen und sind nicht berechtigt, Kassierungen vorzunehmen.

Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Ihre LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG

## Kinder-, Schul- und Jugendnachrichten

### Schiebell-Grundschule Drebkau

#### Unsere Klassenfahrt nach Groß Bademeusel

Am 25.06.2018 war es endlich soweit. Zusammen mit Frau Schmiedel und unserem Klassenlehrer Herrn Böhme ging es auf unsere erste Klassenfahrt.

Nach dem Startfoto vor unserem Bus auf dem Parkplatz, begann die Reise. Groß Bademeusel liegt in der Nähe von Forst und die Fahrt dauerte daher etwa 45 Minuten. Nachdem die Zimmer zugewiesen und die Sachen ausgepackt waren, besichtigten wir das Haus und den großen Hof.

Wir konnten toben, Fußball, Tischtennis und Billard spielen. Natürlich gab es über die Tage auch mal eine Schramme oder Heimweh, aber das war nicht der Rede wert ;)

Am Dienstag machten wir eine Schnitzeljagd durch Bademeusel. Zur Belohnung erwartete uns Frau Scheibe mit leckeren Eis. Am Mittwoch schauten wir noch das WM Spiel der Deutschen, welches ja leider mit einem negativen Ergebnis endete. Trotzdem war die gute Laune ungebrochen. Den letzten Abend nutzen wir zusammen mit unseren Eltern für eine Jahresabschlussfeier. Es waren die schönsten Tage im Schuljahr.

Helene Winter und die Klasse 4b



#### Unser Schulausflug zum Reiterhof

Am Freitag, dem 14. September 2018, durften wir das 13. Fahrsporthturnier auf dem Reiterhof in Raakow miterleben.

Alle 14 Klassen der Standorte Drebkau und Leuthen konnten einen erlebnisreichen Vormittag auf dem Gelände des Reiterhofes Raakow erleben. Gespräche während und nach dem Besuch zeigten, wie beeindruckt unsere Kinder, aber auch die begleitenden Erwachsenen waren.

Wir konnten die Dressurprüfungen der Zweispänner beobachten, das Fahrerlager besuchen und den Pferdestall besichtigen. Auch sonst gab es auf dem großen Gelände des Reiterhofes jede Menge für Jung und Alt zu sehen. Besonders angetan und beein-



druckt waren die Klassen Flex2 und 3a, die unter der professionellen Leitung von Friedrich Koalick eine interessante Führung erleben konnten.

Im großen Zelt fühlten sich alle wohl, das Frühstück sowie die leckere Mittagsversorgung schmeckten vorzüglich.

Die Zeit verging sehr schnell und den Rückweg zur Schule nutzten wir zum Wiedergeben unserer vielen positiven Eindrücke.

Wir möchten uns deshalb auf diesem Wege bei Familie Koalick/Anson und ihrem Team für die tolle Betreuung und Bewirtung auf das Herzlichste bedanken. Dieser Tag wird uns noch lange in Erinnerung bleiben.

Elke Richter, Rektorin



## *Geschehen in der AWO-Kita „Villa Kunterbunt“*

Am 06.07.2018 trafen sich Kinder, ihre Familien und die Mitarbeiter der AWO Kita „Villa Kunterbunt“ zum alljährlichen Sommerfest im feierlich dekorierten Außengelände. Zusätzlich wurde in diesem festlichen Rahmen das Zuckertütenfest für die 6 Vorschulkinder der Kita gefeiert.

Das Fest begann um 14.30Uhr mit einer Begrüßungsrede durch die Leiterin Frau Y. Sauer. Anschließend wurde ein kleines Sommerprogramm aufgeführt.

Dann war es endlich soweit, die Vorschulkinder bekamen ihre langersehnten Zuckertüten.

Bevor es dann zu Kaffee und Kuchen ging, verabschiedeten sich die Vorschulkinder mit Ihren Eltern von der „Villa Kunterbunt“ mit vielen lieben Worten und einen kleinem bunten Vogelhäuschen.

Frau Baudach von der „Alten Garage Nr. 55“ übergab noch eine Spende, welche zur Brandenburger Landpartie gesammelt wurde. Dafür noch einmal vielen, vielen Dank. Diese Spende wurde schon wie versprochen in Sandkasten Autos umgesetzt. Nun startete für alle Kinder, Eltern und Gäste „Ein Zauberhafter Tag“ mit Zauberer Dirk und Fräulein K. Es gab viel zu erleben unter anderem bei den „Schlaumachern“, bei der „Suppenpyramide“ oder aber auch bei der „Sockenwaschmaschine“. Zauber-Euro gab es an fast allen Stationen und bei Fräulein K. konnten diese in der Sparkasse eingetauscht werden. Nach einer leckeren Grillwurst war das Sommerfest viel zu schnell zu Ende.



Am Freitag, den 14.09.18 brach die komplette „Villa Kunterbunt“ zu einem Wandertag auf. Gut ausgerüstet und bei leichtem Nieselregen starteten die Kinder und Erzieher zum Reit- und Fahrverein am Schlosspark zum 13. Fahrsporthturnier. Vor Ort wurde der Pferdestall besichtigt und es konnten die Pferde gestreichelt werden. Das Gelände wurde erkundet und Pferdekutschen bestaunt. Nach einem leckeren Mittagessen traten alle den Rückweg an und fielen müde auf die Matten. Alle Kinder und Erzieher bedanken sich für diesen schönen Vormittag und die Möglichkeit dies erlebt haben zu können.

Der Kitaausschuss

## *Kita Märchenland - 20 Jahr' Feier unserer Kita*

Am 11.09.2018 wurde ein besonderes Jubiläum gefeiert. Vor 20 Jahren erhielt unsere Kita an diesem Tag ihren Namen „Märchenland“.

Zu einem märchenhaften Programm mit anschließender Kuchentafel, wurden alle Eltern und viele Ehrengäste eingeladen. Der Flur und der Essenraum hatten sich märchenhaft herausgeputzt und wurden bewundert. Viele Gäste machten einen Rundgang oder bei Kaffee und Kuchen einen Erfahrungsaustausch untereinander.

Das Erzieherteam möchten sich auf diesem Weg recht herzlich bei allen Muttis für den leckeren Kuchen bedanken.

Das Team der Kita „Märchenland“



## Naturkindergarten Greifenhain hat Betriebserlaubnis des Bildungsministeriums

### Türen zur Natur öffnen sich nun für die Kinder

Greifenhain. Mut machender Kinderlärm ist nach zweijähriger Pause wieder zu hören. Der Bedarf an naturnaher Bildung, der Wille von Eltern, die Spendenbereitschaft und viel Unterstützung von Einwohnern, Wirtschaft, Politik und Kitaveren haben sich durchgesetzt.

Für bis zu 23 Kinder hat das Brandenburgische Ministerium für Bildung, Jugend und Sport ab 10. September die ersehnte Betriebserlaubnis für den Naturkindergarten Greifenhain erteilt.

Die Mitarbeiterinnen der gemeinnützigen „Kindergärtnerei“ sind überwältigt von der Unterstützung und wollen mit allen Helfern in Verbindung bleiben. Am Freitag, den 19.10.2018 um 16:00 Uhr wird eine Dankeschön-Veranstaltung im Naturkindergarten Greifenhain stattfinden, zu der alle Unterstützer herzlich eingeladen sind. Die Last, die von allen nach dem langen Gang durch die Institutionen abfällt, setzt Kräfte frei. Kräfte, die nun im Sinne der Landesvorgaben für eine naturnahe, musische Bildung und Erziehung von Kindern eingesetzt werden. Die ersten Kinder besuchen bereits den Kindergarten.

Nachdem die kommunale Greifenhainer Kita im Sommer 2016 geschlossen worden war, erfolgte ihre Streichung aus dem Bedarfsplan. Dies bedeutet für einen neuen Träger, dass öffentliche Zuschüsse zu den Betriebskosten ausfallen, und eine Finanzierungslücke bis zur Wiederaufnahme in den Bedarfsplan besteht.

Diese Lücke wurde durch Spenden von Einwohnern und Unternehmen gedeckt, nachdem zuvor das Gebäude durch die gemeinnützige „Kindergärtnerei“ erworben und mit vielen helfenden Händen hergerichtet und amtlich abgenommen worden war. Schließlich kam nach ungeduldigem Warten und Bangen das grüne Licht aus Potsdam. Ein demokratischer Kraftakt zeitigte Ergebnisse.

Auf eine zukunftsorientierte Zusammenarbeit mit Eltern und allen Partnern in Region und Institutionen freuen sich Antonia Martin und Birgit Weber, Pädagoginnen, Naturkindergarten Greifenhain  
Beate Paulisch, Geschäftsführerin der gemeinnützigen „Kindergärtnerei“



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain



#### Jahreslosung 2018:

Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers Umsonst.  
Offenbarung 21,6

#### Gottesdienst in Greifenhain

Am 28. Oktober 2018 findet, die schon traditionelle Hubertusmesse um 17.00 Uhr in unserer Kirche statt. Zu allen Veranstaltungen sind Sie recht herzlich eingeladen.

#### Sonstiges

Wer Grabstellen auf dem Friedhof in Greifenhain hat, den möchten wir hiermit bitten, die Standsicherheit der Grabsteine zu überprüfen. Diese müssen lt. Gesetzlicher Vorschriften einen Zug/Druck von 50 kg aushalten um sicher zu stehen.

Die Frauen der Frauenhilfe Ressen, Lubochow und Greifenhain treffen sich am 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.

Recht herzlich sei allen gedankt, die zum Gelingen des

Gospelchor - Konzert am 26.08.2018 beigetragen haben. Ein ganz besonderer Dank gilt den Sängerinnen und Sängern dieses Chores und der Leiterin Frau Jana Lippert, welche wieder ein tolles Programm einstudiert hatte. Bei Kaffee und Kuchen klang das Konzert aus.

*Gott, du feuchtest die Furchen und ebnest die Schollen und segnest, was auf ihnen sprießt.*

nach Psalm 65,11

Im Erntemonat Oktober haben wir Grund, Gott für alle guten Gaben, die wir bekommen haben, von Herzen Dank zu sagen: für Korn und Brot, Äpfel und Birnen, Kürbisse und Gurken, Nüsse und Blumen ..... In vielen Kirchen werden festliche Erntedankgottesdienste gefeiert. Erntedankfeste gibt es seit Menschen den Boden bestellen und Früchte aller Art ernten. Von den Israeliten wissen wir, dass sie ihr Laubblütenfest als Erntedankfest feierten. Auch die Römer kannten Dankfeste für die eingebrachte Ernte. Die abgeernteten Getreidefelder erinnern uns daran, dass wir nichts aus uns selber, sondern alles von Gott haben.

„Was nah ist und was ferne“, dichtete Matthias Claudius, „von Gott kommt alles her, der Strohalm und die Sterne, der Sperling und das Meer.“

**Wir wünschen Ihnen Gottes Segen  
Ihr Pfarrer Schütt (Tel.: 035751/286180)  
und Ihr Gemeindegemeinderat Greifenhain**



**Evangelische Kirchengemeinde  
Leuthen-Schorbus/  
Pfarramt in Schorbus**

e-mail: buero@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de  
www.kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de  
03116 Drebkau, Schorbuser Str. 14  
Tel.: 03 56 02 / 662 - Fax: 03 56 02 / 51 567



**Pfarramt geöffnet: Jeden Donnerstag 17.00-19.00 Uhr**

**(Wegen Urlaub ist das Pfarramt in der Zeit vom 27. Juli bis 15. August nicht besetzt!)**

**Pfarrer Robert Marnitz • Alte Poststraße 7**

03050 Cottbus-Madlow • Tel. 0355/522828 • Fax: 0355/ 4309399  
e-mail: pfarrer-marnitz@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

**Unser Konto** für alle Überweisungen: Kirchgeld, Friedhöfe, Brot für die Welt, Spenden, Sponsorengelder usw.:

**Kontoinhaber:** Ev. Kirchenkreisverband NL

**Bank:** Evangelische Bank

**BIC:** GENODEF1EK1 / **IBAN:** DE61 5206 0410 0003 9001 50

**Verwendungszweck:** RT 2057 (KG Leuthen-Schorbus)

**1. Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen und Gottesdiensten am:**

**Sonntag, 30.09.2018:**

09.00 Uhr Schorbus / R. Marnitz mit Abendmahl (Erntedank)  
10.30 Uhr Leuthen / R. Marnitz mit Chor und Abendmahl (Erntedank)

**Sonntag, 07.10.2018:**

10.30 Uhr Martinskirche Madlow / M. Buder

**Sonntag, 13.10.2018:**

Gemeindeausflug nach Herrnhut (ganztägig)

**Sonntag, 14.10.2018:**

15.00 Uhr Laubst / R. Marnitz – Musikschulen öffnen Kirchen

**Sonntag, 21.10.2018:**

09.00 Uhr Schorbus / R. Marnitz

**Sonntag, 28.10.2018:**

10.30 Uhr Martinskirche Madlow / D. Schütt

**Reformationstag, 31.10.2018:**

10.00 Uhr Einladung zum zentralen Gottesdienst in die Oberkirche St. Nikolai Cottbus

**Christenlehre in Leuthen:**

Als Ergebnis unseres Elternabends Ende August wollen wir uns vorerst alle zwei Monate dienstags von 16.00-17.00 Uhr im Pfarrhaus Leuthen zur Christenlehre treffen. Ich (Pfarrer Marnitz) werde diesen Kindernachmittag gemeinsam mit einem Elternteam für die Kinder durchführen. Neue Kinder im Grundschulalter sind herzlich willkommen. Bringt Eure Freunde mit!!! Nächste Treffen: **9. Oktober und 11. Dezember.**

Zusätzlich laden wir zu den Kindertagen oder zur Pfadfindergruppe ein. In der Regel treffen wir uns in Madlow. Für Rückfragen, Anregungen und Ideen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

**Kindertag an der Martinskirche**

Samstag, 20. Oktober, 10.00 – 13.00 Uhr, Gemeindehaus an der Martinskirche

Thema: „Tierisch gut“ – Tiere aus der Bibel; 6. Tier: Löwe

**Pfadfinder-Herbstlager in Papitz** - "Erkundungen am Rande des Spreewalds"

20. – 22. Oktober, für alle ab der 1. Klasse, Übernachtung in Schwarzelten Jurte und Kohte, TN-Beitrag 25,- Euro, weitere Infos und Anmeldung über das Pfarramt Madlow, Tel. (0355) 522828 oder bei Dorothee Lattig, Tel. 0176 62394663, pfadfinden@martinskirche-cottbus.de

**Konfirmandenunterricht (für 7. & 8. Klasse):**

dienstags, 17.30 – 19.00 Uhr im Wechsel 7. und 8. Klasse,

**7. Klasse:** 2. + 16. Oktober, Gemeindehaus Madlow

**8. Klasse:** 9. Oktober, Pfarrhaus Leuthen

**Junge Gemeinde Madlow** immer donnerstags, 19.00 – 20.30 Uhr, Gemeindehaus Madlow (nicht in den Schulferien)

**Chorproben des gem. Chores unter der Leitung von Jana Lippert:**

Jeden Montag, 19.30 Uhr, wechselnder Ort, i.d.R. Gemeindehaus Madlow und am letzten Montag im Monat in

Schorbus (29.10.2018). Neue Sänger sind herzlich willkommen!

**Gospelchorproben unter der Leitung von Jana Lippert:**

wöchentlich donnerstags um 19.30 Uhr im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Schorbus. Neue Sänger sind herzlich willkommen!

**Gemeindekirchenrat:** GKR Sitzung, Montag, 15. Oktober, um 19.30 Uhr in Schorbus

**Frauenkreis Leuthen** trifft sich am Mittwoch, 17. Oktober um 14.30 Uhr, zum gemeinsamen Nachmittag mit Andacht im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Leuthen.

**Frauenhilfe Schorbus** trifft sich am Mittwoch, 24. Oktober um 15.00 Uhr, zum gemeinsamen Nachmittag mit Andacht im Gemeinderaum des Pfarrhauses in Schorbus.

**Musikschulen öffnen Kirchen in Laubst**

Sonntag, 14. Oktober um 15.00 Uhr, Dorfkirche Laubst. Solisten und Ensembles der Spremberger Musik- und Kunstschule «Johann Theodor Römheld» laden zum Konzert „Die goldene Herbstzeit“ ein – künstlerische Leitung: Sonja Junghänel. Im Anschluss Kaffee und Kuchen sowie die Möglichkeit zum Besichtigen der Ausstellung zum Baugeschehen.

Eintritt frei. Eine Kollekte für die Laubster Kirche ist erbeten.

**Kirche Illmersdorf!** Besichtigungen der Mumiengruft sind durch rechtzeitige Voranmeldungen im Pfarramt Madlow (Tel. 0355 522828) möglich!

**Gemeindeausflug nach Herrnhut**

Samstag, 13. Oktober ganztägig, nähere Informationen und verbindliche Anmeldung über das Pfarramt Madlow (Tel. 0355 522828) möglich.

**Rückschau:**

Am Sonntag, den 26. August haben wir mit einem Festgottesdienst mit den Drebkauer Bläsern und unserem gemischten Chor aus Madlow-Leuthen-Schorbus die Eröffnung der Kirche Laubst als Kirche Plus gefeiert. Viele haben sich auf den Weg gemacht und das Wunder von Laubst bestaunt. Vorausgegangen war ein jahrelanges Ringen um den Erhalt dieser Kirche. Allen, die in irgendeiner Weise am Gelingen dieses Projektes mitgewirkt haben, ein ganz großes Dankeschön. Jetzt gilt es, das Projekt Kirche Plus mit Leben zu füllen. Über Ihre Ideen sind wir dankbar.

Ich freue mich auf persönliche Begegnungen mit Ihnen bei unseren Gottesdiensten oder anderen gemeindlichen Veranstaltungen.

Wir grüßen Sie mit dem Spruch zum Erntedankfest aus Psalm 145,15:

„*Aller Augen warten auf dich, Herr, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.*“

**Es grüßt Sie, auch im Namen von Frau Zernick,  
Ihr Gemeindepfarrer Robert Marnitz**

### Evangelische Kirchengemeinde Drebkau-Steinitz-Kausche

Drebkauer Hauptstraße 24,  
03116 Drebkau  
Tel. und Fax.: 035602 / 709



#### Öffnungszeiten unseres Büros:

**Mo. und Di. 8.30 – 12.00 Uhr**

**Do. 10.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 17.00 Uhr**

Pfr. Wolfgang Selchow, 03116 Drebkau, Drebkauer Hauptstraße 24, Tel.: 035602 51517 (Bitte auch den Anrufbeantworter nutzen!)

#### Wir grüßen Sie mit dem Monatsspruch für Oktober:

„Herr, all mein Sehnen liegt offen vor dir, mein Seufzen war dir nicht verborgen.“ Ps 38,10

#### Wir laden Sie ganz herzlich zu folgenden Veranstaltungen und Gottesdiensten unserer Kirchengemeinde im Monat Oktober ein:

<b>Sonntag, 07. Oktober</b>	10.30 Uhr	Erntedankgottesdienst in der Hoffnungskirche; Pfr. Wolfgang Selchow
<b>Sonntag, 14. Oktober</b>	14.00 Uhr	Jubelkonfirmation in der Stadtkirche, Pfr. Wolfgang Selchow, mit der Drebkauer Sängergemeinschaft und dem Posaunenchor
<b>Sonntag, 21. Oktober</b>	10.30 Uhr	Gottesdienst in der Hoffnungskirche; Pfr. Wolfgang Selchow
<b>Sonntag, 28. Oktober</b>	10.30 Uhr	Gottesdienst in der Stadtkirche; Pfr. Wolfgang Selchow

#### Treffpunkte:

Die **Drebkauer Sängergemeinschaft** trifft sich montags um 18.45 Uhr im Gemeindezentrum Kausche.

Der **Posaunenchor** trifft sich freitags um 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Kausche.

Die **Konfirmanden** treffen sich immer donnerstags, um 16.00 Uhr im Pfarrhaus zum Konfirmandenunterricht.

#### Information für alle Eltern und Kinder

Auch im neuen Schuljahr wird für Kinder der 1.-3. Klasse in der Grundschule Drebkau die **AG „Evangelischer Kindertreff“** angeboten - **mittwochs von 13.30 - 14.25 Uhr**.

Der Ev. Kindertreff ist offen für alle Kinder. Dabei lernen wir spannende biblische Geschichten kennen, wir singen, spielen, machen kreative Sachen und reden über das, was die Kinder

in ihrem Alltag beschäftigt. Außerdem feiern wir ab und zu ein Fest und lernen die Bedeutung der christlichen Feiertage kennen. Die Anmeldung läuft über die Schule.

Die Kinder der **4.-6. Klasse** treffen sich weiterhin **mittwochs 15.15 -16.15 Uhr** im Gemeindezentrum Kausche.

Die Ev. Kirchengemeinde Klein Döbbern veranstaltet ein **Basislager - Entdecke dein Leben! 11.-14. Oktober 2018, 19.00 Uhr im Bürgerhaus Groß Oßnig, Schulstr. 1**

**Komm ins Basislager!** Basislager sind wichtige Zwischenstationen auf großen Bergtouren. Wir laden ein zu einem Basislager für das eigene Leben. Ausruhen und entspannen, die bisherigen Etappen auswerten und die nächsten Schritte planen - darum geht es. Die Besucher lernen in unterhaltsamen Abend-Workshops sich selbst, ihre Persönlichkeit und ihr Leben von ganz neuen Seiten kennen. Die Besucher erwartet eine lockere Feierabendatmosphäre, Imbiss und Getränke, ein kurzweiliges Programm und Zeit für Begegnungen mit Freunden, Nachbarn oder Bekannten und vieles mehr. Seiteneinsteiger willkommen! Die Workshop-Abende funktionieren unabhängig voneinander.

#### Friedhofsverwaltung

Wir möchten nochmals darum bitten, die Abfälle von den Gräbern sortiert auf den Kompost bzw. in den bereitgestellten Tonnen zu entsorgen. Bitte lassen Sie keine Laubberge liegen und leeren Sie die Eimer, bevor Sie sie zu den Gerätehalter bringen. Vielen Dank.

**Bitte beachten Sie ebenfalls, dass das Fahrradfahren auf dem Friedhof nicht gestattet ist.**

Wir grüßen Sie mit Worten von Christian Morgenstern:

*Lachen und Lächeln sind Tor und Pforte, durch die viel Gutes in den Menschen hineinhuschen kann.*

**Eine gesegnete Zeit wünschen  
Pfr. Wolfgang Selchow, der Gemeindegemeinderat  
und Anke Theuß**

## Vereine, Verbände & Sonstiges

### Ortsteil Drebkau



### Nachruf



Mit einem letzten Glückauf nehmen wir Abschied von unserem Gewerkschaftsmitglied und Mitglied des Vorstandes

## Mario Porsche

geb. 1961, gest. September 2018

Unser tiefes Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.

IG-BCE Ortsgruppe Drebkau -Vorstand  
September 2018

## Hallo Kegelfreunde!



Unser letzter Kegeltermin 2018 ist am  
**Freitag, den 12. Oktober 2018**  
um 18.00 Uhr auf der Kegelbahn in Drebkau.

Wir beenden die Kegelsaison mit einem Grillabend.  
Eure Partner sind willkommen.

**Glückauf!  
Der Vorstand**

## Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Vorruehstandler,

der Seniorenclub des DRK lädt Sie recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

jeden Mittwoch	13.00 Uhr	Spielnachmittag
jeden Dienstag	14.00 Uhr	Kreativ- und Handarbeit
Mittwoch, 10. und 24.10.	16.00 Uhr	Seniorenkegeln
Jeden Donnerstag	09:30 Uhr	Sport in Drebkau
Donnerstag, 18.10.	14:00 Uhr	Sport in Leuthen



## Reiseangebot

### Goldener Herbst in Gropolen – Saisonabschlussfahrt – 22.10-23.10.2018

1 Übernachtung/Halbpension in einem 3-Sterne-Hotel in Poznan; Besichtigungen: Christus-Statue Schwiebus, Wallfahrtsort Stary Lychen, Poznan, Glogau; Musik- und Tanzabend; Fahrt im Reisebus; durchgehende Reiseleitung

## Keine Scheu vor dem Computer!

In der Begegnungsstätte des DRK Drebkau finden Computerkurse für Anfänger statt. Dieses Angebot gilt nicht nur für unsere Seniorinnen und Senioren, sondern auch für Vorruehstandler und Arbeitssuchende. Anmeldungen in der DRK-Begegnungsstätte möglich.

**Nutzen Sie auch das Angebot zur Erstellung von Bewerbungsunterlagen! Wir freuen uns über neue Interessenten.**

Anmeldung und Information ab sofort in der DRK-Begegnungsstätte möglich.

**Alle Seniorinnen und Senioren sowie Vorruehstandler der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen sind zu unseren Veranstaltungen jeder Zeit recht herzlich eingeladen. Nutzen Sie auch das Angebot für preiswertes Essen incl. Anlieferung, der Nachbarschaftshilfe (Einkaufen, kleine Haushaltshilfen, Hilfestellungen beim Ausfllen von Formularen etc.).**

**Nähere Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie im Seniorenclub bei Frau Andrecki, Tel. (035602) 603.**

Andrecki, Leiterin des Seniorenclub des DRK

## Einladung zur Verkehrsteilnehmerschulung Sicher & mobil

Ein Programm für Verkehrsteilnehmer 50 plus  
Aber auch für jüngere Verkehrsteilnehmer



**Achtung neuer Termin und Beginn 16:00 Uhr**

**Wo?** Seniorenclub des DRK Drebkau  
**Wann?** am **Donnerstag, 18. Oktober 2018** um **16 Uhr!!!!**  
**Wer?** Alle Verkehrsteilnehmer der Gemeinde Drebkau und Umgebung  
**Dauer:** ca. 1,5 Stunden  
**Verantwortlicher Moderator:** Hans-Joachim Nothing  
**Thema: Probleme und Lösungen aus der StVO und StVZO**

Der Seniorenclub Drebkau lädt alle interessierten Verkehrsteilnehmer dazu recht herzlich ein.

## Unternehmerstammtisch

### Unternehmerstammtisch in Drebkau

Am 11.10.2018, um 19.00 Uhr, Gaststätte "Am Schloß".

1. Drebkauer Wirtschaftsthemen - Informationen des Bürgermeisters und Anfragen der Unternehmer(innen)
2. "Wilde Mhre"- das Festival, Gastreferent Herr Alexander Dettke
3. Diskussion über die Inhalte der Folgestammtische
4. Unternehmererfahrungs- und Gedankenaustausch

Eingeladen sind Unternehmer(innen) der Stadt Drebkau und deren Ortsteilen.

Wolfgang Noack  
Organisator

## „Komm in die Pilze ... und mit Sicherheit gut abschneiden.“

Lutz Helbig



Am **13.10.2018** von **9:00** bis ca. **16:00 Uhr** findet die **14. Drebkauer Pilzlehrwanderung** statt.

Treffpunkt ist das Anglerheim in 03116 Drebkau-Raakow, Lindenstraße 2. Geleitet wird die Pilzlehrwanderung vom Pilzsachverstandigen Lutz Helbig und unterstützt von der gastgebenden Oberförsterei als auch von einem Team von erfahrenen Pilzsachverstandigen und Angelfreunden.

Der Unkostenbetrag beträgt 5 Euro pro Person, Kinder bis 10 Jahre zahlen die Hälfte, dafür gibt es eine selbst zubereitete Pilzpfanne.

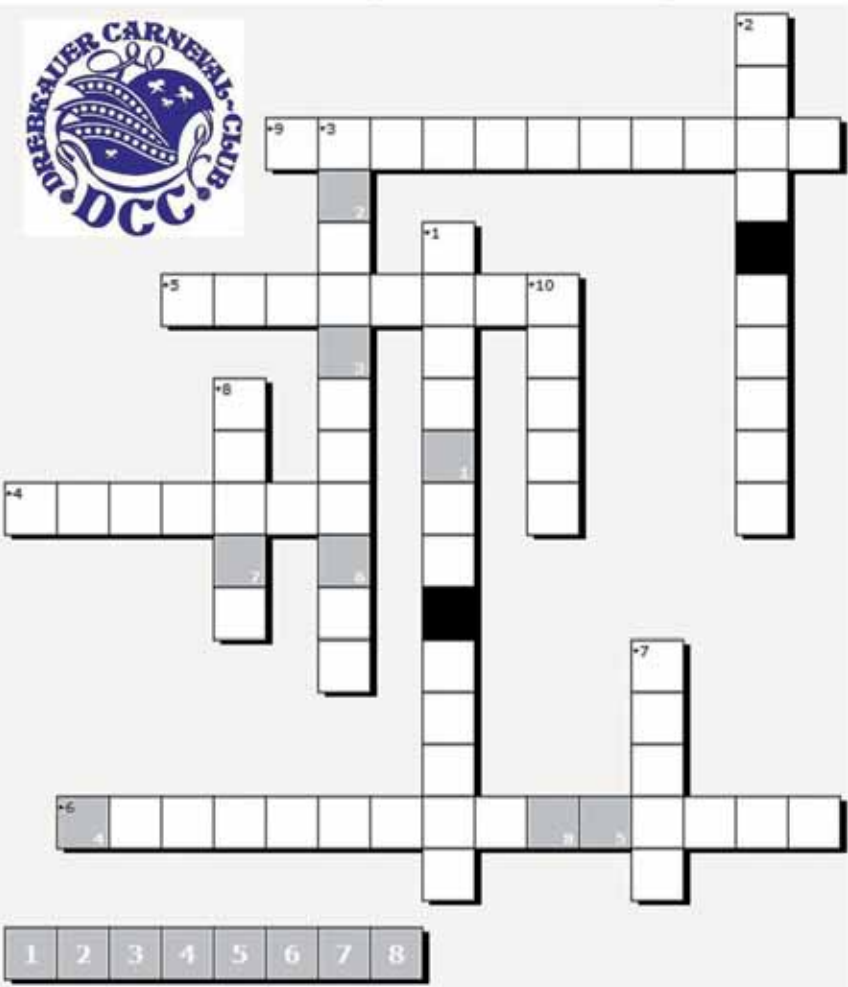
Bitte auf geeignete Kleidung und Sammelutensilien achten. Mit der Teilnahme wird einer fotografischen Begleitung zugestimmt.

Gegen 14:00 Uhr hält Herr Michael Kohde aus Peitz einen Vortrag zum Thema: „Vom Ufer ins Wasser - seltene Fischarten in unserem Landkreis.“

Ab 15:00 Uhr gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen.

## Das DCC-Zeitreise-Team sagt allen Interessierten und Fans des Drebkauer Carneval Club: „Auf Wiedersehen!“

Es war schön im letzten halben Jahr einmal im Monat bei euch zu verweilen. Wir freuen uns bei euch Erinnerungen und Emotionen geweckt zu haben. Doch ab jetzt steigen wir in die Vorbereitungen für unsere 40. Session ein und sind voll im „Hier und Heute“! Es sind nur noch 6 Wochen, bis das karnevalistische Treiben beginnt. Zur Einstimmung haben wir für euch ein Rätsel vorbereitet:



1. Schlachtruf des DCC
2. Vereinsfarben des DCC
3. „...Am ..?.. bin ich geboren...“
4. Alte sorbische Tradition in der Lausitz
5. Karnevalskomitee
6. Karnevalistische Solotänzerin
7. Signal, chorisch von mehreren Instrumenten gespielt
8. Rednerpult im Karneval
9. Närrische Herrscher im Karneval
10. Herrschersitz/-stuhl

Habt ihr das Lösungswort parat?  
Dann nicht an einer Postkarte spart!  
Werft sie bei unserem Präsidenten  
Achim Schulze ein.  
(Spremberger Straße 5, 03116 Drebkau)  
Vielleicht werdet Ihr der Gewinner sein.  
Vergesst nicht euren Namen und Adresse  
mit Rückrufnummer zu notieren.

Einsendeschluss ist am 03.11.2018.

### Hier noch ein paar Impressionen von unserem diesjährigen Karnevalsausflug:

Treff war am Vereinsheim. Mit dem Rad fuhren wir bei herrlichem Sonnenschein nach Löschen auf die Kartbahn. Dann ging es weiter nach Schorbus zur Geflügelzucht von Herrn Zakel. Zurück am Vereinsheim konnte der Abend mit Speis und Trank ausklingen...



Und nun noch ein Hinweis in eigener Sache:  
Unsere Programmversammlungen finden ab 28.09.2018  
immer freitags im Vereinsheim statt.

Euer DCC





# An unsere Fans!!!

Der Countdown läuft und das Motto steht fest  
„Casino Royal, in Drebkau  
ist alles (!)legal!“





Sucht euch die schnecken Fummel raus  
und auf geht's in den Sportpalast,  
denn wir freuen uns auf ein volles Haus  
- im Las Vegas - Flair -  
seht zu, dass ihr das nicht verpasst!



Unsere Termine:

**Samstag, 03. November 2018** – Generalprobe im Sportpalast  
**Samstag, 10. November 2018, 19.11 Uhr** – 1. Veranstaltung im Sportpalast  
**Sonntag, 11. November 2018, 11.11 Uhr** – Nächtlicher Frühschoppen im Sportpalast  
(weitere Infos folgen)  
**Samstag, 17. November 2018, 19.11 Uhr** – 2. Veranstaltung im Sportpalast  
 Eure Kartenbestellungen für den 10.11. und 17.11.2018  
 nimmt Frau Keller (Unsere Biggi: 510055)  
**ab Montag, dem 22. Oktober 2018, von 20:00 bis 22:00 Uhr**  
 gern entgegen oder  
 online auf [www.drebkau-helau.de](http://www.drebkau-helau.de)  
(Bitte keine Doppelbestellungen)

Die bestellen Karten werden am  
**Sonabend, dem 03. November 2018,**  
 von 10.00 bis 12.00 Uhr im Sporterheim verkauft.





Wir zählen auf  
Euch!

## Hallo, hier spricht der Kleintierzuchtverein e. V. Drebkau

Die Mitglieder des Kleintierzuchtverein e. V. Drebkau befinden sich in der heißen Phase der Vorbereitung zu unserer **65. Vereinschau**, die am **06./07. Oktober 2018** wieder in unseren Räumen in der **Drebkauer Hauptstr. 67** stattfindet.

Bis zu diesem Termin sind noch einige anstrengende Tage zu bewältigen, ehe wir unser Vereinsheim im strahlenden Glanz, unserem Publikum vorführen können.

Im vergangenen Jahr wurde die Dachsanierung zum Schwerpunkt unserer Arbeit erklärt. In diesem Jahr stand die Erneuerung der Sanitäranlagen auf der Tagesordnung.

Sie, liebe Besucher, Gäste und Zuschauer unserer Veranstaltung, können sich selbst davon überzeugen, was unsere Mitglieder mit der Unterstützung vieler Helfer auf die Beine gestellt haben.

Neben diesen Aufgaben, standen aber auch die züchterischen Aufgaben im Mittelpunkt der Tätigkeit unserer Züchter. Denn die Tiere brauchen auch eine regelmäßige Betreuung und ihre Streicheleinheiten, damit sie unseren Besuchern zur Betrachtung und Anschauung vorgestellt werden können.

Auch in diesem Jahr werden uns bei dieser Vereinschau Züchter anderer Vereine unterstützen, denn auch sie wollen einem breiten Publikum ihre Erfolge präsentieren.

In der Vorbereitung befinden sich die viel beliebte Tombola, es wird wieder schmackhaftes Essen aus der Feldküche an beiden Tagen geben und unsere Frauen werden selbstgebackenen Kuchen und Kaffee anbieten.

In diesem Jahr wird an beiden Tagen ein Kinderschminken durchgeführt und erstmalig werden Töpferwaren zum Verkauf angeboten. Außerdem erhält jeder **65.** Besucher **kostenlosen** Eintritt in unsere Ausstellungshalle.



So, wie auch andere Vereine der Stadt Drebkau, mit ihren Aktivitäten zum kulturellen Leben unserer Stadt beitragen, haben wir als kleiner Verein auch diesen „Höhepunkt“, als Kernpunkt in unsere Vereinsarbeit aufgenommen.

Hoffentlich haben wir Sie etwas neugierig gemacht, damit Sie

**am 06. Oktober von 10.00 Uhr -17.00 Uhr und am 07. Oktober von 10.00 Uhr -16.00 Uhr**

bei schönem Wetter unsere Vereinschau besuchen werden.

Gut Zucht! Matthias Haupt Ausstellungsleiter



Am 29.09.2018 um 14:00 Uhr ist es wieder so weit, da findet auf der Drachenwiese, hinter dem AVS Autohaus, unser 17. Drebkauer Drachenfest statt.

**Die Drebkauer Drachenfreunde laden alle Interessierten recht herzlich dazu ein.**

Gemeinsam wollen wir einen schönen, gemütlichen und erlebnisreichen Nachmittag verbringen. Damit das auch so wird, haben wir viel geplant. Kaffee und Kuchen, Bratwurst, Eis und Zuckerwatte, Hüpfburg, Wurfspiel, Drachenbau, Drachensteigen und Tombola mit vielen Preisen, aber das reicht uns noch nicht. Etwas Besonderes muss her, etwas, was andere Drachenfeste nicht haben. Schubkarrenhindernislauf kommt immer gut an, besonders wenn der Wind nicht ausreichend weht, hat aber nichts mit Drachensteigen zu tun. Besser sind Stockdrachen, das sind kleine flugfähige Drachen, die direkt an einem Stock befestigt sind und durch die Bewegung des Stockes fliegen, auch wenn es windstill ist. Das gibt es nur beim Drachenfest in Drebkau, aber das hatten wir im vergangenen Jahr. In diesem Jahr lassen wir den Stock weg und nehmen dafür eine 30m lange Drachenschnur, an der wir einen kleinen Drachen befestigen.

Unsere Drachen haben sehr gute Flugeigenschaften, es kann vorkommen, dass der Drachen dann direkt in 30m Höhe über uns steht. Wenn die Windverhältnisse günstig sind, werden unzählige Drachen in der Luft sein und da die Vogeldrachen in der Überzahl sind, sieht es aus, als würden sich die Vögel in Drebkau sammeln, um dann in den Süden zu fliegen.

Bei genaueren Hinsehen wird auffallen, es sind sehr viele schwarze Vögel zu sehen und das ist gewollt.

Es sollen Raben sein, Raben sind keine Zugvögel und die treffen sich auch nicht hier, um in den Süden zu fliegen, sondern sollen an ein Märchen erinnern. Dazu nehmen wir 7 Raben zusammen und lassen die dann an einer weiteren Drachenschnur 50m hoch steigen, wo sie sich austoben können, genau wie im Märchen. Wir müssen nur aufpassen, dass sich unsere Raben mit den beiden 40m langen Kobras vertragen. Die Kobras werden von unserem Drachenfreund Ronny aus Waldheim bei Döbeln vorgeführt.

Weiterhin wird es eine Modell-Schau geben. In den 17 Jahren wurden viele Drachen gebaut, die bemerkenswertesten Drachen wollen wir zeigen und ein paar Worte dazu sagen. Einige Modelle sind in Vergessenheit geraten, z.B. der japanische Kampfdrachen, der Chinesische Gliederdrachen, eine Drachenkette, der geflügelte Kastendrachen oder die Drachenfähre sowie der kleinste und der größte selbstgebaute Drachen.

In einer Mitmachaktion suchen wir den Drachen mit dem längsten Drachenschwanz. Bedingung, der Schwanz muss aus Folie und selbst gebaut sein und mit dem Drachen fliegen. Bitte zu Hause bauen!

Neugierig geworden? Dann besuchen Sie uns in Drebkau auf der Drachenwiese und die Decke nicht vergessen!

Die Drebkauer Drachenfreunde wünschen Ihnen viel Spaß und viel Erfolg beim Drachensteigen.

## Abtlg. Kegeln - Spielbericht vom 01.09.18

### Fehlstart

Unsere Mannschaft musste am 1. September zum Saisonstart der neuen Serie beim Haidemühler SV 08 antreten und verlor klar mit 7:1 Punkten bei erzielten 2935 zu 2757 Kegel.

Leider konnte nur Petra Biela mit sehr guten 524 Holz überzeugen. Sie gewann ihr Spiel gegen M. Gräfe (468) sicher mit 4:0 und holte den einzigen MaP für Drebkau.

Nahe an einem Punktgewinn war auch Paul Katzer, der gegen seinen Kontrahenten R. Behnisch ein 2:2 erreichte aber mit 5 Holz weniger noch den Part verlor. (437/432).

Weitere Chancen gab es für die Gäste dieses Mal nicht.

Die restlichen Ergebnisse lauten:

U. Weiß	-	Thomas Wesenigk	3:1	(460/431)
M. Herfort	-	Edelgard Tischer	3:1	(520/441)
J. Gräfe	-	Uli Biela	3.5:0.5	(515/468)
D. Tafelski	-	Heiko Kruse	4:0	(535/461)

## Spielbericht vom 09.09.18

### Glücklicher Sieg

Wie erwartet, stellte sich die Mannschaft vom KSV Borussia

55 Welzow I am 09.09. als schwere Hürde vor, die sich auch auswärts behaupten kann. Obwohl unser Team in nahezu Bestbesetzung antrat, gelang es den Gästen durch gute Leistungen, das Spiel bis zum Ende offen zu halten.

Im 1. Durchgang spielte Paul Katzer gegen L. Tschendel und gewann klar mit 4 : 0 (493/432).

Mit J. Schmidt hatte unser 2. Aktive M. Legler einen schweren Gegner vor der Brust und verlor seinen Part 1 : 3 (481/496), auch wenn es auf 2 Bahnen sehr knapp ausging. Damit endete das Drittel 1 : 1 nach Mannschaftspunkten (MaP).

Im Mittelabschnitt setzte Einheit Angela Bortz und Susen Röschel ein. Hier war zumindest 1MaP eingeplant und keiner hätte gedacht, dass es auch anders kommen könnte.

Angela hatte sich mit B. Schneider auseinanderzusetzen und verlor überraschend diesen Vergleich nach einem 2: 2 (492/508) über die „Mehrzholzregel“.

Auch Susen scheiterte in gleicher Weise gegen W. Rösner 2 : 2 (488/500).

Nach diesem Drittel führten die Welzower nun mit 3 : 1 MaP und waren einem Auswärtssieg sehr nahe, da auch die Kegeldifferenz nur noch minus 18 Holz betrug.

Die Spannung nahm zu, denn auf unseren 2 Aktiven, die im 3. Durchgang eingesetzt wurden lastete nun der Druck, gewin-



nen zu müssen. Sollte das gelingen, wäre unter Anwendung der „Mehrholzregel“ (sofern ein Kegelplus bleibt) sogar der erstrebte Sieg drin!

Im Schlussdrittel spielten: Heiko Kruse - S. Haase und Petra Biela - W. Sündermann.

Beide Drebkauer vermochten auf der ersten Bahn nicht zu überzeugen. Während Heiko tüchtig unter die „Räder“ kam (116/139) konnte sich Petra mit (114/105) behaupten.

Zu diesem Zeitpunkt war das Kegelplus des Gastgebers auf nur noch 4 Holz geschrumpft.

Mitte des 2. Satzes ließ sich Heiko auswechseln und Edelgard Tischer versuchte nun die drohende Niederlage noch zu verhindern. Sie trat sehr selbstbewusst und nervenstark auf und gewann den 2. Satz. Auch auf den folgenden letzten zwei Bahnen war sie erfolgreich, so dass sie mit 3 : 1 (492/486) 1MaP für unsere Mannschaft holen konnte.

Edelgard hat sich an diesem Tag ein dickes Lob verdient und sollte aus diesem Einsatz weiteres Selbstvertrauen gewinnen. Im zweiten Match bezwang Petra ihren Kontrahenten mit 3 : 1 (501/476) und wurde Beste von den Gastgebern. Mit einem weiteren Mannschaftspunkt aus diesem Spiel konnte Drebkau doch noch ein 3 : 3-Unentschieden erreichen und aufgrund der am Ende 49 mehr erzielten Kegel einen glücklichen aber durchaus verdienten Sieg landen.

Einschließlich der beiden Kegelrunde endete der Wettkampf mit 5 : 3 Punkten und erspielten 2947 : 2898 Kegel für Einheit Drebkau.

Mit dem erzielten Ergebnis muss beiden Teams eine gute Mannschaftsleistung bescheinigt werden.

Gut Holz!  
maleg

## Ehrentafel „Dr. Lotar Balke Haus“ am Museum enthüllt

Am Sonntag, den 2. September, wurde zu Ehren von Dr. Lotar Balke eine zweisprachige Ehrentafel am Museum Sorbische Webstube Drebkau enthüllt.

Nach dem Gottesdienst anlässlich des Drebkauer Brunnenfestes, versammelten sich zahlreiche Besucher, um der Laudatio von Bürgermeister Dietmar Horke zu lauschen und der Enthüllung der Tafel „Dr. Lotar Balke Haus / Dom dr. Lotara Balka“ durch den Ortsvorsteher Torsten Richter beizuwohnen.

Zu den Gästen zählten auch Landrat Harald Altekrüger, die Drebkauer Brunnenfee und selbstverständlich auch Anni Balke, die Frau des Ehrenbürgers Lotar Balke. Der Benennung des Gebäudes Am Markt 10 ging ein Vorschlag des Ortsbeirates Drebkau voraus, der 2017 von der Stadtverordnetenversammlung beschlossen wurde.

Dr. Lotar Balke - der erste promovierte Niedersorbe - hat sich besonders auf dem Gebiet der sorbischen Volkskunst verdient gemacht. Allein fünf Bücher veröffentlichte der Ethnologe über die regionalen Besonderheiten sorbischer Trachten - u.a. über das Senftenberger und Spremberger Trachtengebiet, zu dem auch die Drebkauer Tracht gehört. Als ausgewiesener Trachtenexperte unterstützte er zahlreiche Trachten- und Tanzgruppen, half bei der Gründung mehrerer sorbischer Hochzeitszüge und bei der Einrichtung von Heimatstuben und Museen.

Einen großen Erfolg - nicht nur für die Stadt Drebkau, sondern auch für sich selbst - erzielte er mit der Gründung der „Sorbischen Webstube“ in der ehemaligen Straße der Freundschaft im Jahr 1982.

Seine damals bereits beachtliche Privatsammlung an Ostereiern, historischen Textilien, volkskundlichen Exponaten und vor allem einen Webstuhl konnte er nun unterbringen und auch der Öffentlichkeit zugänglich machen.

Die erste Osterausstellung „Ostereier und Osterbräuche“ im Jahr 1983 mit rund 630 Ostereiern besuchten etwa 2000 Menschen. Im Jahr 2002 übergab er seine - mittlerweile auf fast 3000 Exemplare aus 51 Ländern angewachsene - Ostereiersammlung als Schenkung an die Stadt Drebkau.

Dr. Lotar Balke war nicht nur Volkskundler, sondern auch Volkskünstler. Neben der Theorie, wie seine fast 150 wissenschaftlichen Publikationen zu volkskundlichen Themen (Volksarchitektur, Stickereien, Flachsverarbeitung, Trachten, Bräuche) zeigen, widmete er sich den Volkskünsten auch in der Praxis. Seine Ostereier - er beherrschte alle vier sorbi-



schen Techniken -, gewebte und bestickte Textilien und Musterstücke, aufgearbeitete Trachten und Trachtenteile, sind noch heute in der Sorbischen Webstube zu sehen.

Für sein Engagement für die sorbische Kultur, für seine wissenschaftlichen und publizistischen Tätigkeiten und sein Lebenswerk erhielt Dr. Balke von den sorbischen Verbänden bereits zu Lebzeiten zahlreiche Auszeichnungen und Ehrungen.

Nun wurden seine Verdienste auch in seiner Wirkungsstätte und Heimatstadt gewürdigt, in dem die Stadt Drebkau jenem Gebäude seinen Namen verlieh, in dem sein Lebenswerk, die Sorbische Webstube, untergebracht ist.

## Brauchwasserinformation 2018

### Kleingartenanlagen Drebkau e.V. „Schwarzer Weg“ und „Döbberner Weg“

Sehr geehrte Brauchwasser-Abnehmer!

die Wasserversorgung für unsere Gärten hat in den vergangenen Monaten gut funktioniert. In der 44. Woche, bis zum 03.11.2018 werden wir die Brauchwasseranlage außer Betrieb nehmen und die Wintersicherheit herstellen.

Alle Gartenbesitzer bzw. Brauchwasser - Abnehmer halten sich bitte

**am Sonnabend den 03.11.2018 von 9.00 – 12.00 Uhr im Garten auf.**

Durch Ableser der Kleingartenanlagen werden die Zählerstände und Zählernummern der Wasseruhren und Stromzähler erfasst. Sollten einzelne Abnehmer am 03.11.2018 verhindert sein, beauftragen Sie bitte ihren Gartennachbarn, die Zähler vorzustellen. Die Garagenbesitzer am Schwarzen/ Rehnsdorfer Weg bitten wir ebenfalls, sich in der o.g. Zeit an ihren Garagen zur Stromzählerablesung aufzuhalten.

Denken Sie bitte daran, dass im November schon Bodenfröste auftreten und dann die Leitungen entwässert werden müssen.

Bitte informieren Sie die Vorstände der Kleingartenanlagen bei Wohnungs- bzw. Pächterwechsel. Adressen und Tel. Nr. finden Sie auf der Internetseite der Stadt Drebkau unter Bildung & Freizeit.

Die treuen Ableser treffen sich bitte am Ablesetag zum Empfang der Unterlagen **um 9.00 Uhr** an der Pumpstation.

Wir wünschen allen Gartenfreunden einen erfolgreichen Abschluss des **Gartenjahres 2018** und erinnern nochmals an die **Begleichung der Brauchwasserrechnung für das Jahr 2017.**

**Vorstände der Kleingartenanlagen „Döbberner Weg“ und „Schwarzer Weg“**



## Ortsteil Casel

## Umwelt- und Begegnungszentrum Gräbendorfer See e.V.



### Kaminnachmittag mit **Reisevortrag:**

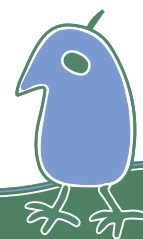
„Unterwegs mit Partnern“

Berichte, Bilder und Eindrücke von der 19. Tour

**Sonnabend, den 20.10.2018 um 16.00 Uhr**

Es erwartet Sie ein gemütlicher und unterhaltsamer Nachmittag. Lassen Sie sich mit Gerichten aus der polnischen Küche überraschen.

**Anmeldung bis zum 17.10.2018:** [info@graebendorfer-see.de](mailto:info@graebendorfer-see.de) o. Tel. 035602 22076 / 52877



© Grafik UBZ e.V.

Ein Ort. Ein See. Ein Garten.

Am See 1 · 03116 Drebkau/Casel · Tel. 035602 52877

[www.graebendorfer-see.de](http://www.graebendorfer-see.de)

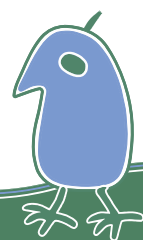
## Umwelt- und Begegnungszentrum Gräbendorfer See e.V.



### Aufruf zur **Unterstützung**

Für unser **Herbstfest** (13.10.2018) benötigen wir noch Kürbisse. Über jede Unterstützung würden wir uns sehr freuen.

Kontakt: [info@graebendorfer-see.de](mailto:info@graebendorfer-see.de) oder Tel. 035602/52877 o. 22076



© Grafik UBZ e.V.

Ein Ort. Ein See. Ein Garten.

Am See 1 · 03116 Drebkau/Casel · Tel. 035602 52877

[www.graebendorfer-see.de](http://www.graebendorfer-see.de)



## Johannisreiten 2018

Am Sonntag den 24.06.2018 fand traditionell unser Johannisreiten in Casel statt. Es sind nun schon einige Wochen vergangen. Dennoch möchten wir es nicht versäumen Dankeschön zu sagen. In erster Linie gilt dies den Vereinsmitgliedern und Helfern, welche für den Erhalt unseres Brauches von früh bis abends auf den Beinen waren und dies nicht nur am Johannistag selbst.

Das ganze Wochenende über stehen unzählige helfende Hände bereit und packen mit an. Jeder weiß was er zu tun hat und wofür er es macht. Es ist für die Tradition, den Verein und zu guter Letzt für das Gelingen eines schönen Tages, an dem der Johann mit seinen Begleitern und den Mädchen in ihren Trachten im Mittelpunkt stehen.

Es gibt da aber abseits vom Scheinwerferlicht noch viele viele mehr, ohne die das Fest nicht stattfinden könnte. Da sind die Seerosenholer, die Moderatoren, die Versorgungsscrew, die Kassierer, die Parcoursmannschaft und viele weitere fleißige Helfer, die im Hintergrund agieren und da anfassend wo Unterstützung gebraucht wird.

Und auch ohne die Unterstützung in Form von Sponsoren wäre ein Fest in diesem Umfang nicht möglich, daher möchten wir uns bei der LEAG, der Domowina, Garten- und Landschaftsbau Tietz aus Cottbus, Tomato-Werbung,

Druckerei Druck und Mehr Greschow, Sparkasse Spree-Neiße – Niederlassung Drebkau, TransformDesign – Silke Schmidt, Matthias Oertel, Tischlerei Angela Krohn, Elektromeister Marco Kempe, Vogel Hörgeräte Audiotherapie, Metallbau Dommaschk, Elektrofirma Zubiks, Gaststätte Schönknecht, der BHG Kolkwitz, Blütenzauber Annett Gurb und dem Gartenbau Lehmann bedanken.



Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit auch im Jahr 2019.

**Zum Vormerken:** Auch wenn es in diesem Jahr kein Flutlichthahnrupfen geben wird, möchten wir dennoch das liebgewonnene Kinderhahnrupfen stattfinden lassen. Am 13.10.2018 ab 18 Uhr lädt der Traditionsverein Casel e.V. dazu ins Umwelt- und Begegnungszentrum Gräbendorfer See ein. Im Anschluss daran können Sie im Festzelt ordentlich das Tanzbein schwingen. Die Zwei-Mann-Beatband Kotte & Kotte wird die Stimmung mit Klängen der rockigen 70er Jahr ordentlich anheizen. Wir freuen uns auf Sie!

Der Vorstand

## Gemeinde- und Erntedankfest in Casel Bedeutung und Geschichte des Erntedankfestes

An Erntedank danken alle Christen Gott für die segensreiche Ernte des vergangenen Sommers und wird im Herbst nachdem Ende der Ernte begangen. Es wird dabei von allen christlichen Glaubensrichtungen begangen. Es soll die Christen daran erinnern, dass Gott ihnen wohl gesonnen ist und sie mit allem Nötigen versorgt. Gleichzeitig mahnt es, nicht zu vergessen, dass wir auf einige Dinge im Leben selbst nur einen geringen Einfluss ausüben.

Geschichtlich gesehen handelt es sich beim Erntedankfest nicht um eine christliche Erfindung. Vielfältige, vergleichbare Rituale kennt man schon vom gesamten europäischen Kontinent und auch in gänzlich anderen Kulturkreisen. Im Mittelalter wurde Erntedank je nach Region, Klima und Erntezeit zu den verschiedensten Zeiten begangen. Gefeierte wird Erntedank heute meistens am Sonntag nach dem Michaelistag (dem 29. September), bzw. am ersten Oktobersonntag.

Ist es Ihnen auch schon aufgefallen, dass sich das Erntedankfest meist nur noch hinter Kirchtüren abspielt. In der Allgemeinheit hat es stark an Bedeutung verloren. Kein Vergleich mit Ostern oder gar Weihnachten. Zwar ist der Anlass zu diesem Fest sehr handgreiflich. Nur wird die Tragweite des Themas ‚Ernte‘ kaum noch wahrgenommen. Supermärkte, globale Warenwirtschaft und Lagerhaltung lassen heute fast vergessen, wie wichtig die Ernte ist. Versetzen wir uns z.B. in die Wirklichkeit der Kinder. Früchte, Gemüse

und andere Lebensmittel stapeln sich bis unter die Decke. Klar, heute ist vieles modern und leistungsstark: Anbau, Ernte, Verarbeitung und Verteilung - wer denkt da noch an die Arbeit und Mühe des Bauern. Ganz besonders in diesem Jahr. Wir öffnen die Tür der Kirche und begehen unser Erntedankfest öffentlich. Und in diesem Jahr ganz besonders. Die Kirchengemeinden Altdöbern und Gräbendorfer See feiern gemeinsam das alljährliche Gemeindefest in Casel.

**Erntedankfestgottesdienst mit Abendmahl  
am Sonntag, 21.10.2018 um 14.00 Uhr  
in der Kirche Casel**

**Die Kinder der Christenlehre gestalten den  
Gottesdienst mit.**

**Danach feiern wir in der neuen Feuerwehr.  
Kaffe, Kuchen, Gebrilltes, Getränke, fürs leibliche  
Wohl wird bestens gesorgt.**

Ein buntes Programm wartet auf unsere kleinen Gäste: Hüpfen, raten, malen, bunte Luftballons starten lassen, spielen...

Am Ende ziehen wir mit Fackel, Lampion und Musik aus der Konserve durch Casel. Wir freuen uns auf euch.

Der Gemeindegemeinderat Casel



**Eintritt frei** **8. Caseler**

# HERBSTFEST

mit  
**Kinderhahnrupfen**  
und  
**KIRMESTANZ**

**Sonnabend**  
**13.10.2018**  
**ab 14:00 Uhr**

**Casel, Am See 1**




## 14:00-18:00 Uhr UBZ-Herbstfest

### Unterhaltung:

Blasmusik mit den  
„Fidelen Gaglowern“  
Tanzmäuse vom FunFit e. V.  
Drebkau

### Wettbewerbe:

Kürbisschnitzen  
Kürbisschätzen  
Bogenschießen

### Höhepunkte:

Regionales Handwerk  
Frischer Caseler Kuchen

**Tombola Basteln**  
Kulinarische

Köstlichkeiten

**Kinderschminken**

**Papierschnitten**

**mit dem ATZ Welzow**

## 18:30 Uhr Flutlichthahnrupfen für Kinder

Anmeldung vor Ort bis 18:00

oder per E-Mail: [info@johannisreiten.de](mailto:info@johannisreiten.de)

## 20:00 Uhr Kirmes mit Live-Musik

Liveband  
**Kotte & Kotte**  
2-Mann-Beat-Band

In den Pausen Stimmung  
mit dem

**V.I.D.P.-DJ-Team**

### Freier Eintritt

Beheiztes Zelt

Kalte und heiße  
Getränke

Kleiner Imbiss

Gute Laune

## Ortsteil Jehserig

# volleyballer aufgepasst!

**Traditionelles Volleyballturnier um den  
Wanderpokal des  
Dorfclub Jehserig e. V.  
am Tag der Deutschen Einheit**

**Wann: 03.10.2018**

**Wo: Gutshaus Jehserig**

**Treffpunkt: 9.00 Uhr**

**Spielbeginn: 10.00 Uhr**

**Wir laden alle interessierten Mannschaften  
zu diesem Turnier recht herzlich ein.  
Bitte meldet Eure Teilnahme bis zum**

**30.09.2018**

**Petra Nowka, Alte Grubenstraße 8, Merkur  
Tel. 0157 58248732**

**Dieter Krahl, Teichstraße 1, Jehserig  
Tel. 035602- 21750**

**Andre Natusch, Alte Grubenstr. 14, Merkur  
Tel. 0170 2017512**

**Die Schiedsrichter werden  
von den Mannschaften gestellt.**

**Für Speisen und Getränke ist gesorgt.**

**Wir freuen uns auf ein spannendes Turnier.  
Bis dahin „Sport frei“.**

**Ortsbeirat Jehserig  
Dorfclub Jehserig e. V.**



Barrieren reduzieren- gemeinsame Stärken nutzen“

Das Projekt wird aus den Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) im Rahmen des Kooperationsprogramms INTERREG V A Brandenburg – Polen 2014-2020, des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ und des Kleinprojektfonds der Euroregion Spree-Neiße-Bober, kofinanziert.

**Liebe Seniorinnen und Senioren**

Zu einem **herbstlichen Kaffeemittag** möchten die Jähriger Senioren

**am Mittwoch, dem 24. Oktober 2018 um 14.30 Uhr**

in den Gemeinderaum im Gutshaus Jehserig einladen.  
Frau Gosdschan vom DRK Cottbus wird uns mit einem Vortrag helfen, uns richtig zu verhalten, wenn ein Notfall eintritt oder eine Verletzung im Haushalt vorkommt.

*Einen interessanten Nachmittag wünschen die Jähriger Senioren*

**Ortsteil Kausche**

## An die Mitglieder des KVK e.V.



Helau Kosaken,

„Ich glaub, es geht jetzt wieder los“

### Willkommen in der 50. Saison des KVK e.V.!

Diese wollen wir als Verein mit unserem geschlossenen Oktoberfest am 6. Oktober ab 19.00 Uhr im Bürgerhaus Kausche einläuten. Alle Mitglieder des KVK und ihre Partner sind dazu herzlichst eingeladen.  
Ein kleiner Obolus muss dann Vor-Ort bezahlt werden.

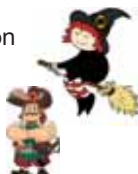
**Liebe Freunde des Karneval!!!**

Die **50.** Saison eröffnen wir am 10.11.2018 im Bürgerhaus Kausche!  
Einlass ab 18.00 Uhr, Beginn: 19.30 Uhr

**Motto:**

Hexen, Geister, Räuberlein - feiern mit uns in die **50** rein

Ihr seid alle dazu eingeladen, diesen Abend mit uns zu feiern!  
Bis zum 3. November könnt ihr noch Karten bestellen bei Klaus Henschel: Drebkau 22148 oder bei Jörg Kutzer: 0162/6246471.  
Auch an der Abendkasse kann man noch Karten erhaschen?  
Der Eintrittspreis beträgt 9,00 Euro.  
Der Kartenvorverkauf findet am 4. November von 17.00-18.00 Uhr im Bürgerhaus statt.

**Vorankündigung:**

**Kinderfasching:** 16.02.2019 ab 15.00 Uhr im Bürgerhaus Kausche  
**Rentnerfasching:** 23.02.2019 ab 15.00 Uhr im Bürgerhaus Kausche  
**Zampern gehen wir:** 02.03.2019 Treff: 9.00 Uhr am Bürgerhaus  
**Veranstaltungen:** 02.03.2019 / 03.03.2019  
**Beginn:** 04.03.2019 – Rosenmontagsparty jeweils um 19.30 Uhr

**Unsere Jubiläumsveranstaltung findet am 16.03.2019 ab 19.00 Uhr im Bürgerhaus Kausche statt!!!**

Kausche Helau  
Der Vorstand

**Ortsteil Greifenhain**

# HALLOWEENPARTY für Kids in Greifenhain

**Am 31.10.2018 um 15.30 Uhr geht es los.** Wir wollen unser diesjähriges Kinderfest von Greifenhain gemeinsam mit dem Naturkindergarten Greifenhain als Halloweenparty feiern. Wir laden dazu recht herzlich alle Kinder mit ihren Mamas, Papas, Omas und Opas oder auch allein zu uns ins "Dorfhaus" in Greifenhain zum lustigen Zusammensein ein. Wir beginnen mit Kuchen und Kakao und dann erwarten Euch wieder tolle Überraschungen. Gemeinsam wollen wir mit allen Kindern von Haus zu Haus gehen und Süßes oder Sauerer einsammeln.  
Am Abend wird dann die Ausbeute unter den Kindern aufgeteilt. Für Getränke ist gesorgt und Abendessen ist auch dabei.  
Wer mag kann gern einen Kuchen mitbringen. Gruselige Verkleidung ist erwünscht.

Wir freuen uns auf Euch - Dorfclub Greifenhain e.V. und Naturkindergarten Greifenhain

**Ortsteil Leuthen****Vorankündigung**

Einladung zur **Mitgliederversammlung** des Fördervereins der Grundschule und Kita Leuthen e.V.  
Wir laden alle Mitglieder und Gäste herzlich zur Mitgliederversammlung des Fördervereins der Grundschule und Kita Leuthen e.V. ein.

Termin: 07.11.2018  
Zeit: 18:00 Uhr  
Ort: Schulstandort Leuthen

Wir sind zudem auf der Suche nach neuen Mitstreitern, die sich aktiv in der Vorstandsarbeit einbringen möchten.  
Interessenten können sich gern unter: foerderverein@grundschule-leuthen.de melden.

**Fahrt ins Blaue 2018**

**Auch 2018 war die Fahrt ins "Blaue" wie immer ein tolles Erlebnis!**

Unsere beiden "Experten" Peter und Willi begrüßten uns gutgelaunt am und im Bus. Die Fahrt ging in Richtung Sebnitz an den Feldern, Wiesen und Wäldern vorbei, denen die Trockenheit anzusehen war. Allerdings fing es in Richtung Dresden etwas zu regnen an, was uns aber nicht die Laune verdarb. Unterwegs überraschte uns Peter mit dem "2. Frühstück" was allen geschmeckt hat.  
In der Sebnitzer Schaumanufaktur Deutsche Kunstblume wurden wir von einer netten Dame begrüßt und kurz eingewiesen. Danach besichtigten wir die Räume, in denen Formen

der Stanz- und Prägwerkzeuge lagen, die zur Herstellung der Blätter und Blüten dienen. Anschließend sahen wir einen kurzen Film über das Museum, dass 1834 die bedeutendste deutsche Stadt dieses Handwerks wurde. Damals waren 15.000 Leute beschäftigt und blieb bis zur politischen Wende der wichtigste Erwerbszweig für die heimische Bevölkerung. Heute wird das kunstvolle Handwerk nur noch von 15 Frauen ausgeführt.

Es war eine beeindruckende Ausstellung mit tollen Schaustücken. Weiter ging es nun nach Altendorf, da es inzwischen Mittagszeit war und wir kamen in dem tollen Landgasthaus zum "Heiteren Blick" unter. Das Essenangebot war wunderbar, ich glaube es hat allen geschmeckt, mein Seehechtfilet war jedenfalls Spitze! Eigentlich hätten wir, gesättigt, weiterfahren sollen, aber nein, es wurde der betriebseigenen Laden des Gasthofes gestürmt und kräftig Wurst und andere Dinge eingekauft. Es roch ja auch so verführerisch. Leider hatte es sich ein bisschen eingeniegelt, aber unserer Stimmung tat das keinen Abbruch und so fuhr uns Willi sicher, wie immer, zur Anlegestelle nach Bad Schandau. Dort bevölkerten wir das Personenschiff-Oberelbe von Herrn Frenzel - und wie konnte es anders sein - es gab wieder Kaffee und Kuchen und natürlich das ein oder andere süffige Getränk. Dann fuhren wir los, hielten unterwegs in Königstein, Rathen, Wehlen, da das ja ein Linienschiff war, aber die Zeit verging so schnell und dann legten wir in Pirna an, wo Willi schon auf uns wartete. Nun ging es zügig Richtung Leuthen, wo fast alle noch eine warme Forelle mitnehmen wollten, die auch wieder wunderbar geschmeckt hat. Dank Peters Organisationstalent ging alles zügig über die Bühne und ich denke alle Mitfahrenden haben diesen Ausflug wieder genossen. Unser besonderer Dank gilt auch diesmal wieder Renate, Christel und Petra für ihren Einsatz.

B. Gerntke



### Ortsteil Siewisch

## Rückblick - Musiknachmittag 2018 in Koschendorf

Zum 23. Musiknachmittag hatte der Heimatverein Koschendorf e.V. am 25. August 2018 alle Einwohner und Gäste in den Koschendorfer Gutspark eingeladen. In dem herrlich grünen Park konnten wir wieder viele Besucher herzlich begrüßen. Zum Auftakt spielten die Lindenmusikanten aus Limberg ihre traditionelle Blasmusik. Bei Kaffee, Kuchen und einem Grillangebot war es ein unterhaltsamer Nachmittag.

Ein besonderer Höhepunkt an diesem Tag war die Ehrung der Teilnehmer am 2. Wettbewerb "Koschendorf's schönster Vorgarten 2018". Beim Dorfwettbewerb des Landkreises 2017 "Unser Dorf hat Zukunft" hatte der Gemeindeteil Koschendorf den 2. Platz belegt. In der Auswertung würdigte die Jury den 1. Vorgartenwettbewerb in Koschendorf als eine positive Gestaltung und Entwicklung des Ortes. Der Heimatverein hatte demzufolge in diesem Jahr zum 2. Wettbewerb "Koschendorf's schönster Vorgarten" aufrufen. Diesem Aufruf sind die Koschendorfer gefolgt und haben ihre Vorgärten wunderbar und mit viel Liebe zum Detail gestaltet. Es sind Vorgärten, die sich in das Orts- und Landschaftsbild sehr gut einfügen. Die Jury hatte sich beim Rundgang durch Koschendorf die Vorgärten der Teilnehmer sehr genau angesehen. Eine Wertung fiel der Jury schwer, denn alle Vorgärten sind unterschiedlich und wurden sehr individuell und liebevoll mit viel Aufwand gestaltet.

Platzierungen wurden nicht vorgenommen. Alle Teilnehmer wurden mit einem Preis geehrt. Ihr Engagement wurde in diesem Rahmen gewürdigt. Zwei weitere Ehrungen empfahl die Jury in der Kategorie "Schönster Bauerngarten 2018", denn diese Gärten sind ebenfalls ein prägendes Bild zur Dorfverschönerung in Koschendorf.

Zum musikalischen Höhepunkt konnten wir die "Matrosen in Lederhosen" im Koschendorfer Gutspark begrüßen. Mit "Ahoi, Hallo & Servus" war es ein gelungener Auftritt von Fiedel, Hein und Eixi, die mit ihrer stimmungsvollen Musik von "Maritim bis Alpin" das Publikum im Park vor wunderbarer natureller Kulisse begeisterten.

**DANKE** sagen wir der 12. Drebkauer Brunnenfee Tanja für die Unterstützung bei der Ehrung der Teilnehmer des Vorgartenwettbewerbs 2018 sowie den Mitgliedern der Jury Sabine Rescher und Ute Schmidt.

**DANKE** sagen wir auch der Schützengilde Drebkau 1656 e. V., die uns im Programm unseres Festes mit dem Armbrustschießen unterstützten.

**DANKE** sagen wir ebenso der Gaststätte Hartnick für die hervorragende Getränkeversorgung, Herrn Gerhard Dix vom Kreisjagdverband für die Aufstellung der Waldschule, welche Tiere der Heimat den Besuchern vorstellte und unserem DJ Torsten Schroschk für die musikalische Umrahmung.

**DANKE** sagen wir auch allen Vereinsmitgliedern, Koschendorfer Bürgerinnen und Bürgern, Helfern, Spendern und Unterstützern, ohne die unser Musiknachmittag nicht möglich wäre.

Wir freuen uns bereits heute auf den **24. Musiknachmittag am 10. August 2019** und laden dazu recht herzlich ein.

Heimatverein Koschendorf e.V., Roswitha Altekrüger - 1. Vorsitzende



## ***Einweihung der öffentlichen Bücherzelle in Koschendorf***

Die Aufstellung und Einrichtung einer gebrauchten Telefonzelle als "Bibliothek für Jedermann" ist eine weitere Ergänzung zur Gestaltung des Alfred-Janigk-Platzes in Koschendorf. Nach den vielen Vorbereitungen, die im Vorfeld zu organisieren waren, war es am 31. August 2018 nun soweit, diese Bücherzelle als "Bibliothek für Jedermann" einzuweihen und zur Nutzung freizugeben. Koschendorfer Einwohner und auch viele Gäste versammelten sich auf dem Alfred-Janigk-Platz und weihten gemeinsam diese Bücherzelle mit den ersten Büchern ein.



### **Wie funktioniert diese Bücherzelle?**

1. Finden Sie ein Buch interessant, können Sie das Buch kostenlos aus der Bücherzelle entnehmen. Es möchte gelesen werden.
2. Wer ein Buch entnimmt, sollte auch wieder ein Buch in das Regal hin einstellen.

Diese Bücherzelle wurde bereits mit vielen Büchern ausgestattet und lädt zum Lesen ein.

**DANKE** sagen möchten wir an dieser Stelle dem Unternehmen enviaM, welches uns im Rahmen des "Projektes Pensionär vor Ort" mit einer Förderung unterstützte.

**DANKE** sagen wir auch allen Vereinsmitgliedern, Helfern und Unterstützern sowie dem Ortsbeirat Siewisch und der Stadt Drebkau, die die Umsetzung dieses Projektes begleitet haben.

Heimatverein Koschendorf e.V., Roswitha Altekrüger - 1. Vorsitzende

## **Ortsteil Schorbus**

## ***Klein Oßnig feiert die neue Dorfmitte!***

Da viele Klein Oßniger Bürger auf die Versorgungsfahrzeuge im Ort angewiesen sind und wir sie nicht im Regen stehen lassen wollten, beschlossen der Dorfclub Klein Oßnig e.V. etwas dagegen zu tun.

Mit Hilfe der Dorfgemeinschaft wurde auf dem Gelände der Gaststätte „Schön Oßnig“ ein Platz geschaffen, um dort auch bei schlechtem Wetter zu verweilen und die nötigen Lebensmittel zu besorgen.

Auf diesem Platz wurde in Eigenregie eine überdachte Parkbank von Hand geschaffen und aufgestellt. Da wir der Meinung sind, dass dies ein schöner Platz geworden ist haben wir uns entschlossen ihn jährlich zu würdigen.

Deshalb feierten die Klein Oßniger am 15.09.2018 das erstes offizielle „**Bankblütenfest**“.

Und es war ein voller Erfolg. Es kamen sehr viele Einwohner. Wir, die Initiatoren haben uns riesig darüber gefreut. Es soll ein weiterer traditioneller Höhepunkt im Ort werden.

Die Frauen vom Klein Oßniger Dorfclub e.V. gaben sich sehr viel Mühe mit der Dekoration auf dem Platz. Die Männer waren für die gröberen und schweren Aufgaben verantwortlich.

Auch an unseren Nachwuchs im Ort wurde gedacht. So konnten die Kinder und auch Erwachsene am offenen Feuer Stockbrot backen. Zu dem gab es frisch gegrillte Speisen und kühle Getränke. Das gemütliche Miteinander zeigt auch diesmal wieder, dass in Klein Oßnig viel bewegt werden kann.

Ein weiterer Höhepunkt wird sein, unser Dorf für das kommende Frühjahr auf Vordermann zu bringen. Wir möchten mit Hilfe aller Einwohner neue Blumenzwiebeln für das Einläuten des Frühlings stecken, um uns an unserer Heimat zu erfreuen.

Bis zum 3. Oktober 2018 nehmen wir jede Spende an Blumenzwiebeln gern entgegen (Sammelpunkt ist bei H. Dürre). Am 6. Oktober 2018 soll es einen Einsatz zum Stecken der Frühjahrsblüher geben. Wer mit machen möchte ist auch hier gern gesehen.

Wir danken allen Mitbürgern für den Einsatz bei allen Veranstaltungen. Danke!!!

Dorfclub Klein Oßnig e.V.



# Vereinsnews der SG Blau Weiß Schorbus e.V.

[www.blauweiss-schorbus.de](http://www.blauweiss-schorbus.de)



## Veranstaltungen September 2018

Freitag	28.09.2018	17:30 Uhr	Ü35 Fußball Groß Schacksdorf – Schorbus
Sonntag	30.09.2018	15:00 Uhr	Kreisoberliga Schorbus – Saspow

**Sonntag/Montag/Dienstag/Mittwoch 30.09. – 03.10.2018**  
Wanderung mit Übernachtung nach Freyburg

## Oktober 2018

Montag	01.10.2018	19:00 Uhr	Treff der „Flinken Nadeln“ im Ortvorsteherbüro
Mittwoch	03.10.2018	18:00 Uhr	Ü50 Fußball Herbstcup Schorbus – Branitz/Haasow
Samstag	06.10.2018	15:00 Uhr	Kreisoberliga Viktoria Cottbus – Schorbus
Sonntag	14.10.2018	15:00 Uhr	Kreisoberliga Schorbus – Kahren

Sonntag 21.10.2018 15:00 Uhr Kreisoberliga  
Krieschow – Schorbus

Sonntag 28.10.2018 **14:00 Uhr** Kreisoberliga Derby  
Schorbus – Kausche

## November 2018

Freitag 09.11.2018 18:45 Uhr 26. Skatturnier der SG

**Trainingsauftakt der 1. Mannschaft, Ü35 und Ü50** findet immer  
Dienstag und Donnerstag um 19 Uhr in Schorbus statt.

Die **Bambinis** trainieren immer Donnerstag um 17:00 Uhr.

Die **Radtrainingsgruppe** macht **Winterpause**.

Die **Frauensportgruppe** trifft sich um **19 Uhr in Leuthen** in der Turnhalle  
zum Sport

Viel Spaß und Erfolg bei allen sportlichen Aktivitäten wünscht die  
SG Blau Weiß Schorbus e.V.



## EINLADUNG zum 26. SKATTURNIER Im Vereinshaus Schorbus

**Wann:** am 09.11.2018 - **Wo:** im Vereinshaus Schorbus - **Beginn:** 18:45 Uhr

**Einsatz:** nur 5 Euro

Das Skatturnier wird in gewohnter Weise von der **SG Blau Weiß Schorbus** und den  
ortsansässigen Gewerbetreibenden organisiert und unterstützt.

Es gibt wieder die Möglichkeit ab 18:00 Uhr etwas zu essen. Es wird um Voranmeldung, bei Lars Handro unter  
0178-3772045 oder zu den Öffnungszeiten des Vereinshauses Schorbus bis zum 02.11.2018, gebeten.



## Einladung zur Mitgliederversammlung

liebe Vereinsmitglieder, liebe Eltern, hiermit  
lädt der Vorstand zur Mitgliederversammlung  
unseres Vereins recht herzlich ein.

Termin: Freitag 12. Oktober 2018  
Zeit: 18:30 Uhr  
Ort: Gaststätte Gebr. Dürre „Schön Obnig“  
in Klein Obnig

### Tagesordnung zur Mitgliederversammlung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
3. Verlesen der Tagesordnung
4. Anträge auf Änderung / Ergänzung der Tagesordnung
5. Datenschutzgrundverordnung
6. Vorbereitung der Session 2018 / 2019
7. Termine
8. Sonstiges / Organisatorisches

Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns freuen.

Schorbus Helau  
der Vorstand des SKC e.V.



## Liebe Kinder und Eltern,

die SG blau weiß Schorbus e.V.  
möchte gern wieder eine  
**Bambini Mannschaft** ins Leben rufen.

Hast du Lust Fußballer oder Fußballerin  
zu werden?

Dann komm **ab sofort immer Donnerstags um 17:00 Uhr**  
mit deinen Sportsachen **nach Schorbus** auf den Sportplatz.  
Hier kannst du mit Bianca und Nico Spaß beim Training  
haben. Alle Kinder in den Jahrgängen 2011 – 2014 (jünger  
und älter gern zur Probe) aus Schorbus und Umgebung sind  
herzlich willkommen.

Rückfragen werden auch jetzt schon gern beantwortet:

Bianca Klotk [bianca.Klotk@gmx.de](mailto:bianca.Klotk@gmx.de)

Steffi Horke 01626339344

Frank Seltmann persönlich

Wir freuen uns auf euch und planen schon mal viele span-  
nende Sachen bis bald.

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.drebkau.de](http://www.drebkau.de)

## Schorbuser Chronical XII

Ein inzwischen in der Bedeutung über die Dorfgrenzen hinausgehendes Ereignis kündigt sich in Schorbus an. Nach zweijähriger Vorbereitungszeit wird am 3. November 2018 die

### Enthüllung eines Denkmals für Kito Šwjela / Christian Schwela

stattfinden. Dass die Ehrung unseres Dorfschullehrers aus dem 19. Jahrhundert solche Dimensionen angenommen hat, ist seinen über alle Maßen langjährigen pädagogischen Verdiensten und seinem kantoralen Wirken für die Kirchenmusik zu verdanken, aber auch seiner wendischen Herkunft und in diesem Zusammenhang seinen Bemühungen um die Erhaltung und Entwicklung der wendischen Sprache und Kultur. Der finanziellen Unterstützung wendisch/sorbischer Institutionen überhaupt ist es zu verdanken, dass das Vorhaben realisiert werden konnte.

ko, über die Schlacht von Wörth im Deutsch-Französischen Krieg 1870, ein Episodenbuch und eine Kurzfassung von »Robinson Crusoe«. Das Küsteramt bekam er als Lehrer automatisch, den Titel Kantor aber erhielt er für sein liturgisches und konzertantes Orgelspiel und den Aufbau eines »vorzüglichen« gemischten Chores, der bei den jährlichen Missionsfesten Aufsehen erregte. Zur Pflege des Gesangs gab er ein Gesangsbuch mit »wendischen Arien« heraus, und er gilt als der Initiator und Koautor des wendischen Gesangbuches mit 615 Liedern, das erst 2007 durch eine moderne Ausgabe abgelöst wurde. Zahlreiche Übersetzungen von Predigtbüchern ins Wendische komplettierten sein literarisches Schaffen.

Kito Šwjelas Hauptverdienst wird heute in seiner Arbeit als Redakteur der wendischen Zeitung »Bramborski Zašnik« gesehen, mit der er 54 Jahre lang der wendischen Bevölkerung überhaupt erst die Möglichkeit gab, sich in der Muttersprache



Beidem Rechnung tragend, seiner nationalen Abstammung und seiner Bedeutung in der wendischen Tradition, wird das Denkmal zweisprachige Beschriftung erhalten und bei der Festveranstaltung von Vertretern der wendisch/sorbischen Institutionen gewürdigt werden. Es ist dabei nicht zu vergessen, dass Schorbus zumindest in der Anfangszeit des Schuldienstes Kito Šwjelas ein noch vollständig wendisches Dorf war.

Seit einem Jahr verfolgt das »Schorbuser Chronical« in Fortsetzungen die Lebensstationen des Schulmeisters und Kantors und ist nun gerade da angelangt, als die Familie Šwjela nach Schorbus übersiedelte. Der genaue Tag ist nicht bekannt, aber das Lehramt begann vor 152 Jahren Ende Oktober 1866, und diese zeitliche Nähe bestimmte auch den Enthüllungstermin für das Denkmal. Erst in Schorbus, nun mit 10-jähriger Erfahrung im Schuldienst, entwickelte der Lehrer Šwjela seine pädagogischen Fähigkeiten vollständig. Er gab eine »Rechenfibel« und ein Übungsbuch »365 Fragen aus der Geographie und Geschichte« heraus und stellte Landkarten für den Unterricht her. Für sein wendisches Volk schrieb er historische und unterhaltende Bücher in wendischer Sprache, zur Weiterbildung oder auch nur zur Zerstreuung: über den Preußisch-Österreichischen Krieg 1866, über den Tod Kaiser Maximilians von Mexi-

*Modellaufstellung am 3. September: Die Denkmal-Arbeitsgruppe diskutiert mit Bildhauer Hans-Georg Wagner über sein Werk. (Foto: Schulze)*

über die Ereignisse sowohl in ihren Dörfern als auch in der weiten Welt zu informieren. Bedeutsam für Schorbus waren seine Methoden im Obstanbau und in der Rosenzucht, die, zuerst belächelt, mancher Bauer übernahm und als zusätzliche Verdienstmöglichkeit erkannte. Selbst als Landmann machte der »wohlgeborene« Lehrer eine so gute Figur, dass ihn die Bauern im »Leuthener Landwirteverein«, einer ersten Genossenschaft zur Steigerung der Erträge, zum Vorsitzenden wählten. Und er saß auch im Vorstand der ersten Drebkauer Raiffeisenkasse, gehörte zu den Gründungsmitgliedern des wendischen Büchervereins »Mašica Serbska« und zur Drebkauer Ortsgruppe des »Deutschen Flottenvereins«. Landrat von Funcke bescheinigte, dass er in seinem Beruf »äußerst tüchtig« arbeitete, Superintendent Ebeling lobte, dass er »sein kirchliches Amt treu und mit Eifer« versah. Der Kaiser verlieh ihm zuerst den »Adler der Inhaber des Königlichen Hausordens von Hohenzollern« und zum Dienstende 1910 den »Königlichen Kronenorden«. Die Schorbuser werden ihrem verdienstvollen Schul- und Kirchenmann ein Denkmal setzen. (D. Schulze)



Modell des Christian-Schwela-Denkmal von  
Bildhauer Hans-Georg Wagner, Cottbus

## Einladung

zur Festveranstaltung anlässlich der Enthüllung  
des Denkmals für

**Kito Šwjela / Christian Schwela**  
(1836-1922)

Lehrer, Küster und Kantor in Schorbus  
Redakteur der wendischen Zeitung »Bramborski Zaŕnik«  
Obstgärtner, Rosenzüchter, Übersetzer, Publizist, Autor

am Sonnabend, den 3. November 2018, 13.30 Uhr  
in Schorbus, Am Ambulatorium

### - Programm -

Begrüßung durch den Bürgermeister von Drebkau  
Grüßworte wendischer/sorbischer Institutionen  
Denkmalsenthüllung  
Rede des Bildhauers Hans-Georg Wagner, Cottbus  
musikalische Umrahmung

Festgottesdienst in der Schorbuser Kirche  
(Liturg: Pfarrer Marnitz, Cottbus, Gastpredigerin: Pfarrerin Köhler, Dissen  
Chor und Orgelspiel, Festrede, Grüßworte)

Kaffeetafel im Vereinshaus Schorbus

**Angenehmes  
Wohnen  
erleben bei uns**



Wohnungsbau- und  
-verwaltungsgesellschaft  
Drebkau m.b.H.

### **Unsere besonderen Angebot FÜR SIE:**

- umgebaute, barrierefreie 2-Zi.-WE  
im EG mit Dusche, HWR und Balkon
- 2-Zi.-Dachgeschoss-Wohnung  
mit großem Wohnzimmer und Bad,
- verschieden große 2-Zi.-WE,  
teilweise mit Balkon,
- 3-Zi.-WE an verschiedenen Standorten
- Weitere Angebote in Leuthen,  
Laubsdorf und Roggosen

### **Mehr Informationen unter:**

Telefon: (035602) 5760  
E-Mail: [info@wbd-drebkau.de](mailto:info@wbd-drebkau.de)  
[www.wbd-drebkau.de](http://www.wbd-drebkau.de)



## Ehrenamtliche TelefonSeelsorgerInnen gesucht!

### Sie suchen ...

- ein anspruchsvolles Ehrenamt und wollen sich gern weiter bilden?

### Sie bringen mit ...

- eine positive, wertschätzende Haltung gegenüber anderen Menschen und ein Interesse an anderen Menschen
- Einfühlungsvermögen und emotionale Belastbarkeit
- Zeit

### Wir bieten Ihnen:

- eine fundierte, qualifizierte Ausbildung

- ehrenamtliches Engagement in einer aktiven Gemeinschaft

### Sie sind interessiert? Dann nehmen

### Sie Kontakt mit uns auf ....

Kirchliche TelefonSeelsorge Berlin und Brandenburg  
Dienststelle Cottbus  
Telefon: 0355 472831



Weitere Infos auch unter

[www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de](http://www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de)

## Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse

### Arzt und Kassenärztlicher Notfalldienst

#### Dr. M. Loppar

Drebkauer Hauptstraße 32  
03116 Drebkau  
Tel. (035602) 666, priv. (035602) 700

#### Dr. P. Pavlikova

Altdöberner Str. 1, 03103 Neupetershain  
Tel. (035751) 20430

#### Rettungswache, Notarzt und Feuermeldestelle

Tel. 112 oder (0355) 6320

#### Apotheke „Zum Kreuz“ Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 35  
Tel. (035602) 601 oder (0177) 5008889

#### FA Klaus Hoffmann

Forststraße 3, 03116 Drebkau  
(035602) 51570

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Unter der Telefon 116 117 werden Sie mit der zuständigen medizinischen Einrichtung verbunden.

**Tierarztpraxis Dr. Steffen Knauer**, Poststraße 2, 03119 Welzow, Tel.: (035751) 2134

**Betreuung Kleintiere TÄ Dr. Robel**, (03563) 9893018, Dresdener Straße 34, 03130 Spremberg

### Stadtverwaltung Drebkau

Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau  
Telefon (035602) 562-0, Telefax (035602) 562-60  
E-Mail: sekretariat@drebkau.de

#### Sprechstunden

Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr + 13.30 Uhr – 17.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr + 13.30 Uhr – 17.00 Uhr  
Freitag geschlossen

#### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

in der Stadtverwaltung Drebkau  
nach telefonischer Vereinbarung

#### Polizei Notruf 110

Revierpolizei, Kultur- und Begegnungsstätte Drebkau,  
Tel. (035602) 937

#### Sprechstunden

Dienstag 14.30 Uhr – 16.30 Uhr

**Polizeiwache Spremberg** Tel. (03563) 56-0

#### Schiedspersonen der Stadt Drebkau

Herr Ralf Götze, (035602) 22046  
Frau Sieglinde Libor, (035602) 20852

#### Museum „Sorbische Webstube Drebkau“

Am Markt 10, 03116 Drebkau  
Tel. (035602) 22159 oder (035602) 562-0

#### Öffnungszeiten

Donnerstag + Freitag 13.00 – 17.00 Uhr  
Jeden 1. Sonntag im Monat von 13.00 – 17.00 Uhr

#### Oberförsterei Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 12, 03116 Drebkau  
Tel. (035602) 5191825, Telefax (035602) 5191820

#### Sprechstunden

**Dienstag 13.00 – 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

#### Pilzberatungsstelle der Stadt Drebkau, Dipl.-agrar.-Ing.

L. Helbig, Felix-Meyer-Straße 34d, 03116 Drebkau  
Tel. (035602) 21736

### Stadtbibliothek Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 29, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 409874  
Öffnungszeiten Do: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr u. 13.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Außenstelle Leuthen Mo: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr

#### Steinitzhof – Rezeption

Di-Fr 10.00 bis 17.00 Uhr  
Sa-So sowie feiertags 11.00 – 17.00 Uhr oder n. tel. Vereinbarung  
Steinitzer Dorfstraße 1, 03116 Drebkau - Tel: 035602-526708

#### Seniorenclub des DRK,

Am Markt 10, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 603

**Diakoniestation Welzow** - Telefon (035751) 12925

Pflegenotruf (035751)27804

**DRK Sozialstation Burg** - Soziale Beratung, Telefon (035603) 554

#### Telefonnummer für mobile Entsorgung der abflusslosen

Sammelgruben und biologischen Kleinkläranlagen: **0355/58290**

#### Welzower Tafel, Ausgabestelle Drebkau

Drebkauer Hauptstr. 64, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 529790

#### Schiebell - Grundschule Drebkau, Standort Drebkau

Gen.-von-Schiebell-Straße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 622

#### Schiebell - Grundschule Drebkau, Standort Leuthen

Hauptstraße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 23534

#### Kindertagesstätte „Sonnenschein“

Drebkauer Hauptstraße 21e, 03116 Drebkau OT Drebkau  
Tel. (035602) 900

#### Kindertagesstätte „Märchenland“

Hauptstraße 2, 03116 Drebkau OT Leuthen, Tel. (035602) 23538

#### Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ der Arbeiterwohlfahrt

Spremberger Straße 57, 03116 Drebkau, Tel. 843

#### Kindertagespflege Dagmar Dubrau

Görigker Weg 11, GT Steinitz, 03116 Drebkau OT Domsdorf  
Tel. 22709

#### WBD - Wohnungsbau- und -verwaltungsgesellschaft Drebkau m.b.H.

Drebkauer Hauptstraße 22, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 576-0

## Anzeigen

**Wolfram Bestattungen Ltd.**

*Würdevolle Bestattungen, nach Ihren Wünschen,  
können preiswerter sein, als Sie denken.  
Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie gern.*

Ihr Bestattungs- und Vorsorgepartner in Drebkau!  
Lindenstraße 28 in Drebkau  
Jederzeit telefonisch unter 035602 - 44 00 16  
oder persönlich, nach Vereinbarung.

**Wir bestatten auf allen Friedhöfen von Drebkau und Umgebung.**

[www.marquardt-bestattungen.de](http://www.marquardt-bestattungen.de)

**Marquardt**  
BESTATTUNGEN

Eigentlich möchte man darüber nicht sprechen.  
Aber Abschied und Vergänglichkeit sind keine Tabu-Themen.



General-von-Schiebell-Str. 27 Drebkau Tel. 035602 20642

**Bürgerhaus Kausche**  
Das Veranstaltungshaus in Ihrer Nähe!  
Tel./Fax: 03 56 02 / 2 20 21

**Komplettservice von A-Z**  
bis 250 Personen in unseren Räumen oder bei Ihnen zu Hause  
*Lassen Sie sich von uns beraten!*

**Am 04.09.18 Forellen frisch aus dem Räucherofen!**  
**Vorankündigung!**  
**03. und 04.11.18 Schlachtfest**  
(Auch außer Haus Verkauf/Vorbestellungen unter 03 56 02 / 2 20 21)

**Sie benötigen Drucksachen?  
Auch privat? Dann:**

**[www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)  
oder 035751/28158**

Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.

**D  
A  
N  
K  
E**

**Herta Brannaschk**  
\* 15. 05. 1924 † 30. 07. 2018

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

In stillem Gedenken  
**Hans-Joachim Dommaschk**

Drebkau, im August 2018

Aus Gottes Hand empfang ich mein Leben,  
unter Gottes Hand gestaltete ich mein Leben,  
in Gottes Hand gebe ich mein Leben zurück.

In Dankbarkeit für ein langes und erfülltes Leben nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma, Uroma und Cousine

**Dora Wilk**  
geb. Nauck  
\* 28. 8. 1920 † 21. 9. 2018

In Liebe

Dein Sohn Jürgen Wilk  
Dein Enkel Michael Wilk mit Melanie  
und Deine Urenkel Ole, Adam und Iwa  
Deine Schwiegertochter Dorothea Wilk  
Dein Enkel Steffen Wilk mit Anja  
und Deine Urenkelin Johanna  
Dein Enkel Henry Wilk  
sowie alle Verwandten



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 4. Oktober 2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Drebkau statt.

 Häusliche Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Hilfe  
Tagespflege - Essen auf Rädern - Hausnotruf  
Soziale Beratung - Betreuungsleistungen

**Hier sind Sie in guten Händen!**

**Diakoniestation  
Welzow gGmbH**

Cottbuser Straße 18  
03119 Welzow  
Tel.: 035751 12925  
Fax: 035751 27801  
info@diakonie-welzow.de



**HILDEGARD BRAUKMANN**

Sanfte Massagen, hochwirksame Kräuter-Kosmetik und maximale Erholung: Erleben Sie ein neues Wohlgefühl und genießen die vitalisierende Wirkung unserer Wellness-Behandlungen.

**Hydro Spezial**  
Auf Hydro-Basis für eine unendlich zarte, gepflegte Haut - 90 min./60,00 €

**Schaumreise**  
Prickelndes Beauty-Erlebnis mit intensiv feuchtigkeitsspendendem Katalysator-Cocoon-Schaum - 90 min./60,00 €

**Quick-Lift**  
Kurzes Pflegeprogramm mit Peeling, Lifting Maske, Quick-Lift etc. 45 min./34,00 €

**Achtung! Limitierte Behandlungen! Jetzt Termin vereinbaren!**



*Kosmetikstudio*  
„Petra M.“  
Kosmetik - Massage - Fußpflege  
Inh. Petra Miethke



*„Mein Laden“*  
Stylage - Styling & mehr  
Inh. Petra Miethke

An den Steinen 4  
03116 Drebkau OT Kausche  
Telefon: 035602/623  
kosmetik-drebkau@web.de

**Öffnungszeiten:**  
**Mo.-Fr. flexibel von 9-17 Uhr durch Terminvereinbarung!**  
Außerhalb der Öffnungszeiten nach vorheriger Terminvereinbarung.

**Passfotoservice**

**Kurzfristige Kosmetik- & Fußpflegebehandlungstermine möglich!**

**Passbilder: schnell und einfach.**



**Jetzt Termin vereinbaren!**

**Sofort-Passbilder alle biometrischen Formate - Termine bitte vereinbaren!! Tel. 623**



*Wir machen mehr aus Holz!*

**ZIM MEREI**  
**MARKO VINCENZ**  
Meisterbetrieb

Am Anschlußgleis 27 B · 03116 Drebkau  
Tel. 035602 526600 · Mobil 0152 57276985

Dachstühle · Carports · Vordächer · Holzrahmenbau  
Spielhäuser · Dacheindeckungen · Steildach-Sanierung  
Trockenausbau · Einbau von genormten Bauteilen




*Nagel- und Wimpernstudio*  
Julia Schkade  
Tel.: 0172/3639562

An den Steinen 4 - 03116 Drebkau OT Kausche

**Nagelmodelage  
Wimpernlängerung  
und mehr...**



**Haus · Garten & Forstwirtschaftsservice**  
**Wolfgang Seiffert**

Service für Motor- und Elektrogartengeräte!  
Schleif- und Schärfarbeiten für Forst- und Gartengeräte!  
Schrottcontainer vorhanden!

**Nutzen Sie jetzt die Zeit für den Service Ihrer Motor- und Elektrogartengeräte!**

Eintrachtallee 3 · 03119 Welzow  
Tel. 03 57 51 - 8 49 54 · Funk 01 72/ 35 40 131  
Mo-Do: 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung

**Achtung!**  
**Unbedingt einhalten!**  
**Anzeigenschluss für die Ausgabe Oktober 2018:**  
**18. Oktober 2018**

*“Solange wir Träume haben, leben wir. Solange wir leben, geben uns Träume Hoffnung. Solange es Hoffnung gibt, haben wir keine Angst vor der Zukunft. Die Zukunft liegt in unseren Händen. Träumen wir sie nicht nur, sondern erleben wir sie.”*

(Petra Heierhoff/MM)

## DRUCKEREI GRESCHOW – Eine Firma mit 110 Jahren Familientradition



Bis in das Jahr 1908 reicht die Firmentradition zurück, als Bernhard Greschow seine erste Buchdruckerei in Welzow gründete. Ein Markenzeichen der Firma war seinerzeit die seit 1909 regelmäßig erscheinende Zeitung „Welzower Anzeiger“. Nach dem Tod des Vaters im Jahre 1942 und dem Ende des Krieges erhielt Christian Greschow 1945 die Gewerbe genehmigung zur Fortführung des Druckereibetriebes.

### EIGENSTÄNDIGKEIT BLIEB ERHALTEN

Die wachsende Braunkohlenindustrie und der damit verbundene Bedarf an Frachtbriefen sicherten zeitweilig bis zu sechs Arbeitsplätze. Die Auftragslage war gut. Zu DDR-Zeiten wurde das Druckpapier sehr knapp zugeteilt. Erst ein Brief an den damaligen DDR-Staatsratsvorsitzenden Erich Honecker, der das Geschäft bei einem Welzow-Aufenthalt sogar besuchte, schaffte Abhilfe.

Bis zum Jahr 1987 führte Christian Greschow das Unternehmen fort. 1987 übernahm dann sein Sohn Wolfgang Greschow das Unternehmen. In den Jahren nach der politischen Wende in Deutschland wurde aus einer Buchdruckerei eine moderne Offsetdruckerei. Bis zu einer schweren Krankheit im Jahr 1999 führte Wolfgang Greschow diese Firma.

### DER BETRIEB GEHT WEITER

Michael Greschow, Enkel des Firmengründers, der das Handwerk in der Druckerei des Vaters Wolfgang erlernte, führte diese Tradition von 2005 bis 2011 weiter. 2011 folgte Corinne Greschow, Ehefrau von Michael, in die langjährige Firmen- und Familientradition.



### EIN NEUER START

Das Unternehmen Druck und Mehr C.

Greschow legt großen Wert auf Qualität und Kundenzufriedenheit. Mittlerweile hat sich unsere Angebotspalette erweitert. Neben den traditionellen Druckerzeugnissen wird Ihnen auch die Erstellung von Werbetafeln, Bannern, Fahnen und vieles andere mehr angeboten.

## GEWINNSPIEL

### WANN WURDE DIE DRUCKEREI GRESCHOW GEGRÜNDET? A) 1890 – B) 1908 – C) 1945

Schicken Sie uns Ihre richtig Antwort bis zum 15.11.2018 per Mail an [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de) oder per Post an: Druck und Mehr C. Greschow, Spremberger Straße 66, 03119 Welzow unter Angabe Ihres Namen, Anschrift, E-Mailadresse sowie Geburtsdatum.

Aus diesem Anlass verlosen wir 2 Tageskarten für die Spreewaldtherme Burg (Nutzung SoleBad & SaunaGarten), 1 Präsentkorb des Spreewaldbauer Ricken sowie 2 Eintrittskarten zu einem Spiel der Lausitzer Füchse.

Die Gewinner werden per Zufall ausgelost und anschließend per Mail oder Brief informiert. Teilnehmen darf jede Person ab 18 Jahren. Rechtsweg und Barauszahlung sind ausgeschlossen. Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer mit den Teilnahmebedingungen einverstanden. Die Teilnehmer erklären sich einverstanden, dass Ihre Daten im Rahmen des Gewinnspiels gespeichert werden und eine Weitergabe an Dritte ausgeschlossen ist. Nach Abschluss des Gewinnspiels werden alle Daten gelöscht.



Spremberger Straße 66 - D-03119 Welzow  
 Telefon: +49(0)35751-28158  
 Telefax: +49(0)35751-27082  
 Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)  
 Web: [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

**DRUCK**

**AGENTUR**

**ONLINE**

**VERLAG**



*Familientradition  
seit 1908*

# Weihnachten kommt schneller als Sie denken!

**Ihre Kunden und Geschäftspartner sind Ihr  
wichtiges Gut - zeigen Sie es ihnen!**

**Auch in diesem Jahr halten wir für Sie ein umfangreiches  
Sortiment an Grußkarten, Kalender, Tischauflagen etc. bereit.  
Sprechen Sie uns an, wir kommen zur Beratung auch zu Ihnen.**

## Ihr Druckpartner in der Region.

Mit dauerhaft günstigen Preisen sowie bewährt hohem Qualitätsstandard  
drucken und gestalten wir Ihre Drucksachen.

**Wir beraten Sie auch vor Ort!**



Spremberger Straße 66 - D-03119 Welzow

Telefon: +49(0)35751-28158

Telefax: +49(0)35751-27082

Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)

Web: [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

**DRUCK**

**AGENTUR**

**ONLINE**

**VERLAG**

## 25 Jahre gelebt, geliebt und zusammen verbracht!

Wir danken recht herzlich allen,  
die uns zum Ehejubiläum  
mit liebevollen Glückwünschen,  
Blumen und Geschenken  
erfreut haben.

Daniela Menzel-Neumann  
und Ralf Neumann

Greifenhain, im September 2018



## Herzlichen Dank

Ich bedanke mich ganz herzlich für  
die zahlreichen Glückwünsche und  
Geschenke zu meiner Einschulung.  
Es war ein wundervoller Tag und ein  
toller Start in diesen neuen  
Lebensabschnitt.

Frída Hensel

Drebkau, 18.08.2018



## Wildverkauf Wildbestellung

Wilfried Beutler

Spremberger Straße 139

03119 Welzow

Tel.: 03 57 51 / 2 03 89

Funk: 01 51 / 10 56 91 53

wilfriedbeutler@web.de

Frisch aus Jägerhand



[www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)



SPREEWALDFARM®  
in Harmonie mit der Natur

## Oktoberfest-Woche

vom 01.10.2018 - 06.10.2018

### Aus unserer Fleischtheke

Rindergulasch	6,99 €/kg
Gehacktes vom Rind	6,99 €/kg
Schweineschnitzel aus der Oberschale	6,99 €/kg
Schaschlik	0,99 €/100g

### Angebot zum Oktoberfest

Salami-Zuckerstangen	4,99 €/Stück
1/2 Brathendl	3,20 €/Stück
Bierschinken-Bierglas	1,69 €/100g
Leberkäse gebacken	1,19 €/100g
Leberkäse roh	0,99 €/100g
Grillhaxe gebacken	0,89 €/100g
Weißwurst gebrüht	0,89 €/100g

## Superknüller

Rinder-Dickbug  
6,66 €/kg

Wir feiern Geburtstag, 15 Jahre  
Vetschauer Wurstwaren GmbH  
vom 08.10.2018 - 13.10.2018  
mit tollen Angebotsknüllern.

Jeden Dienstag -  
Verkauf von Hausschlachte Erzeugnissen

Preisirrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Vetschauer Wurstwaren GmbH

Bahnhofstraße 44 · 03226 Vetschau/Spreewald

Tel.: (035433) 588-0

[www.spreewaldfarm.de](http://www.spreewaldfarm.de)

Markt in Drebkau

**Ab sofort wieder  
auf dem Wochen-  
markt Drebkau!**

Wartung und Reparatur aller Marken  
-  
An- und Verkauf von Gebrauchtfahrrädern  
-  
Zubehör

03116 Drebkau/OT Rehnsdorf - Waldstraße 2  
Telefon: 03 56 02/44 00 46 - Funk: 0176/299 58 300

## Private Kleinanzeigen und - drucksachen

dann: 03 57 51 / 2 81 58 oder

[info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de) -

[www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

# Einheit-Geschichte online erhältlich!

Das Buch zur Einheit-Geschichte ist online erhältlich!



Da immer wieder Fragen über das Buch zum 70. Vereinsjubiläum des SV Einheit Drebkau auftauchen, hier noch einmal der Hinweis: Die Chronik kann weiterhin unter [www.druck-und-mehr-greschow.de/shop](http://www.druck-und-mehr-greschow.de/shop) bestellt und erworben werden.

Zudem gibt's auch die DVD zum Vereinsjubiläum mit vielen tollen Interviews und Berichten.

\* zzgl. Porto und Versand. Als Set nur 27,50 € zzgl. Porto und Versand.

**DRUCK & MEHR**

Find us on  
Facebook

Spremberger Straße 66 - D-03119 Welzow

Telefon: +49(0)35751-28158

Telefax: +49(0)35751-27082

Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)

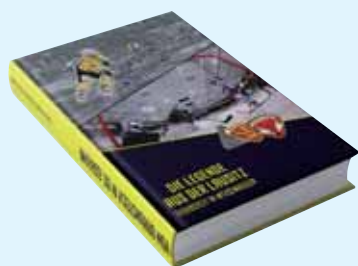
Web: [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

**DRUCK**

**AGENTUR**

**ONLINE**

**VERLAG**



## Vom Braunsteich in die Eisarena - Die Legende aus der Lausitz

Über 500 Seiten Geschichte für Fans  
des Eishockeys - das ideale Geschenk.

Jetzt erhältlich im Online-Shop auf [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)  
oder im Verlagshaus des Märkischen Boten  
in der Wernerstr. 21 in Cottbus.

**DRUCK & MEHR**

Find us on  
Facebook

Spremberger Straße 66 - D-03119 Welzow

Telefon: +49(0)35751-28158

Telefax: +49(0)35751-27082

Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)

Web: [www.druck-und-mehr-greschow.de](http://www.druck-und-mehr-greschow.de)

**DRUCK**

**AGENTUR**

**ONLINE**

**VERLAG**



## VIELEN DANK

*Unsere Hochzeit war traumhaft!*

Nun ist's vorbei, es ist geschehen, wir sind getraut, ihr habt's gesehen!  
Ein rauschendes Fest hat es gegeben, Top-Favorit für den  
'schönsten Tag im Leben'.

Wir haben gefeiert, getanzt und gelacht, vor Glück geweint,  
schöne Fotos gemacht. Wir danken allen, die diesen wahrhaft tollen  
Tag für uns so schön haben machen wollen und dies auch taten mit  
lieben Worten, Geschenken, und Überraschungen.

Einen besonderen Dank geht an die Familien Heik und Grothe,  
Dani und Thomas, Andreas sowie an  
Torsten Koalick mit Tanja und Familie, Anett Gurb vom "Blütenzauber",  
der Firma Druck und Mehr C. Greschow aus Welzow  
sowie Arri für die musikalische Umrahmung.

Oft werden wir mit Sicherheit noch an unsere Traumhochzeit  
und das Sommerfest denken.

*Monika Seefeld & Waldemar Barborka*

Drebkau, im August 2018.



# Wir schließen!

**Trotz vieler Kunden und Arbeit gehen wir  
neue Wege und schließen zum **30.11.2018**  
das Textilgeschäft und die "Wasch-BAR" in Drebkau**

Ab sofort "**Räumungsverkauf**" in beiden Geschäften  
und "**Auflösung**" vom **Kostümverleih** zu Schnäppchenpreisen

Bitte lösen Sie noch vorhandene Gutscheine ein!

*Wir bedanken uns für Ihre langjährige Treue und wünschen Ihnen alles Gute.*

Textilfachgeschäft und "Wasch-BAR"

Kathleen Roick

Drebkauer Hauptstraße 39/40 -03116 Drebkau  
Telefon: 035602/676

Mo.u. Do. 9 - 13 Uhr

Di./Mi./Fr. 9 - 13 Uhr und 15-17 Uhr

Sa. 9 - 12 Uhr

**Bitte beachten Sie, dass private Kleinanzeigen sowie gewerbliche Anzeigen  
direkt über die Firma Druck und Mehr C. Greschow in Welzow angenommen werden.**

**Tel.: 035751 28158 oder E-Mail: [info@druck-und-mehr-greschow.de](mailto:info@druck-und-mehr-greschow.de)**